

HR

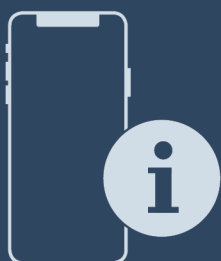
BiH

CG

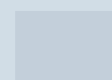


Upute za uporabu

Quality, Design and Innovation


















[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Ukratko o uređaju</b> .....	<b>3</b>
1.1	Sadržaj isporuke.....	3
1.2	Pregled uređaja i opreme.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Područje upotrebe uređaja.....	4
1.5	Sukladnost.....	4
1.6	Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH.....	4
1.7	Baza podataka EPREL.....	4
<b>2</b>	<b>Opće sigurnosne napomene</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Stavljanje u pogon</b> .....	<b>6</b>
3.1	Uključivanje uređaja.....	6
3.2	Umetanje opreme.....	6
<b>4</b>	<b>Rukovanje namirnicama</b> .....	<b>6</b>
4.1	Skladištenje živežnih namirnica.....	6
4.2	Vremena skladištenja.....	7
<b>5</b>	<b>Ušteda energije</b> .....	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Rukovanje</b> .....	<b>7</b>
6.1	Upravljački i prikazni elementi.....	7
6.1.1	Prikaz Status.....	7
6.1.2	Navigacija.....	8
6.1.3	Struktura upravljanja.....	8
6.1.4	Simboli prikaza.....	8
6.2	Logično rukovanje.....	8
6.2.1	Aktivacija/deaktivacija funkcije.....	8
6.2.2	Odabir vrijednosti funkcije.....	9
6.2.3	Aktivacija/deaktivacija postavke.....	9
6.2.4	Odabir vrijednosti postavke.....	9
6.2.5	Otvaranje izbornika za kupca.....	9
6.3	Funkcije.....	10
	Isključivanje uređaja.....	10
	WLAN.....	10
	Temperatura.....	10
	Jedinica temperature.....	11
	D-Value*.....	11
	SuperCool.....	11
	PowerCool.....	11
	SuperFrost.....	11
	PartyMode.....	12
	HolidayMode.....	12
	SabbathMode.....	12
	E-Saver.....	12
	CleaningMode.....	13
	Svjetlina zaslona.....	13
	Alarm vrata.....	13



Blokada unosa..... 13



Informacije..... 13



Podsjetnik..... 14



Resetiranje..... 14



6.4 Poruke o pogreškama..... 14

6.4.1 Upozorenja..... 14

6.4.2 DemoMode..... 14

**7 Oprema**..... **14**

7.1 Police u vratima..... 14

7.2 Police za odlaganje..... 15

7.3 Djeljiva polica\*..... 15

7.4 VarioSafe\*..... 16

7.5 Ladice..... 16

7.6 Poklopac ladice EasyFresh-Safe..... 17

7.7 Regulacija vlažnosti..... 17

7.8 Staklene ploče..... 17

7.9 EasyTwist-Ice\*..... 18

7.10 VarioSpace..... 18

7.11 Dodatna oprema..... 18

**8 Održavanje**..... **19**

8.1 Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir..... 19

8.2 Rastavljanje/montaža sustava za izvlačenje..... 19

8.3 Odleđivanje uređaja..... 19

8.4 Čišćenje uređaja..... 20

**9 Korisnička podrška**..... **22**

9.1 Tehnički podaci..... 22

9.2 Zvukovi tijekom rada uređaja..... 22

9.3 Tehničke smetnje..... 22

9.4 Servisna služba..... 23

9.5 Označna pločica..... 24

**10 Isključivanje uređaja**..... **24**

**11 Zbrinjavanje**..... **24**

11.1 Priprema uređaja za zbrinjavanje..... 24

11.2 Ekološko zbrinjavanje uređaja..... 24

Proizvođač stalno radi na daljnjem razvoju svih tipova i modela. Stoga vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnici.



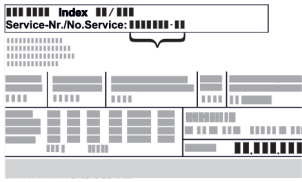




Simbol	Objašnjenje
	<b>Pročitati upute</b> Kako biste se upoznali sa svim značajkama svojeg novog uređaja, pažljivo pročitajte napomene u ovom priručniku.
	<b>Kompletne upute na internetu</b> Detaljne upute naći ćete na internetu s pomoću QR koda na prednjoj stranici priručnika ili unošenjem servisnog broja na adresi <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Servisni broj pronaći ćete na označnoj pločici: 

Fig. Primjerni prikaz

Simbol	Objašnjenje
	<b>Provjeriti uređaj</b> Provjerite sve dijelove u pogledu eventualnih oštećenja izazvanih transportom. Reklamacije uputite prodavaču ili servisnoj službi.
	<b>Odstupanja</b> Priručnik opisuje više modela, stoga mogu postojati odstupanja. Odjeljci koji se odnose samo na određene uređaje označeni su zvjezdicom (*).
	<b>Upute za djelovanje i rezultati djelovanja</b> Upute za djelovanje označene su s ▶. Rezultati djelovanja označeni su s ▷.
	<b>Videosnimke</b> Videosnimke o uređajima dostupne su na YouTube kanalu tvrtke Liebherr-Hausgeräte.

Ove upute za upotrebu vrijede za:

CN ....	50.. / 52.. / 57.. / 76.. / 77..
KGN...	52Z03 / 57Z03

## Uputa

Ako vaš uređaj u nazivu sadrži N, radi se o uređaju NoFrost.

## 1 Ukratko o uređaju

### 1.1 Sadržaj isporuke

Provjerite sve dijelove u pogledu eventualnih oštećenja izazvanih transportom. Reklamacije uputite prodavaču ili servisnoj službi (pogledajte 9.4 Servisna služba).

Isporuka obuhvaća sljedeće dijelove:

- Samostojeći uređaj
- Oprema (ovisno o modelu)
- Materijal za montažu (ovisno o modelu)
- »Quick Start Guide«
- »Installation Guide«
- Brošura za servis

### 1.2 Pregled uređaja i opreme

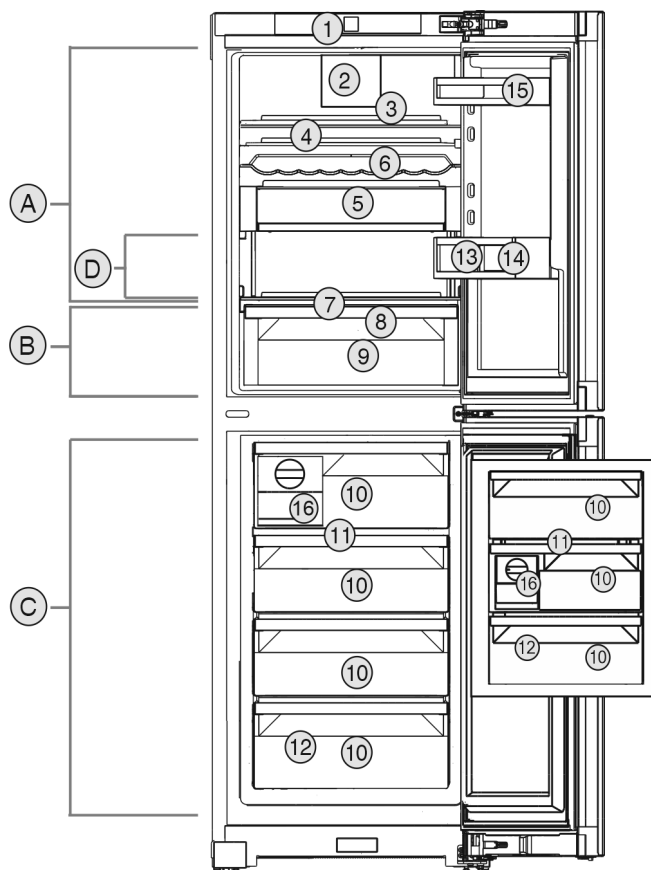


Fig. 1 Primjerni prikaz

#### Temperaturno područje

- (A) Hladnjak (C) Zamrzivač  
(B) EasyFresh (D) Najhladnije područje

#### Oprema

- (1) Upravljački elementi (9) EasyFresh-Safe  
(2) Ventilator s filtrom s aktivnim ugljenom (10) Ladica za zamrzavanje FreshAir  
(3) Djeljiva polica\* (11) VarioSpace  
(4) Polica (12) Označna pločica  
(5) VarioSafe\* (13) Držač za boce  
(6) Valovita ploča\* (14) Polica za boce  
(7) Poklopac pretinca EasyFresh-Safe (15) Polica za konzerve  
(8) Ispusni otvor (16) EasyTwist-Ice\*

#### Uputa

- ▶ Pretinca, ladice ili košare raspoređeni su u stanju isporuke za optimalno korištenje energije. Međutim, promjene rasporeda unutar zadanih mogućnosti umetanja npr. pretinca u hladnjaku, ne utječu na potrošnju energije.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice je mrežno rješenje za vaš kombinirani hladnjak i zamrzivač.

Ako vaš uređaj podržava SmartDevice ili je pripremljen za njega, svoj uređaj možete brzo i jednostavno integrirati u svoj WLAN. Aplikacijom SmartDevice možete upravljati svojim uređajem s mobilnog uređaja. U aplikaciji SmartDevice dostupne su vam dodatne funkcije i mogućnosti namještanja.

# Opće sigurnosne napomene

Uređaj pripremljen za SmartDevice:

Vaš uređaj pripremljen je za uporabu SmartDeviceBox. Prvo morate kupiti i instalirati SmartDeviceBox. Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, morate preuzeti aplikaciju SmartDevice.



Dodatne informacije o SmartDevice:

[smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Kupnja SmartDeviceBox u trgovini Liebherr-Hausgeräte:

[home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)

Preuzimanje aplikacije SmartDevice:



Nakon instalacije i konfiguriranja aplikacije SmartDevice, svoj uređaj možete uz pomoć aplikacije SmartDevice i funkcije uređaja WLAN (pogledajte WLAN) spojiti u svoj WLAN.

## Uputa

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan. Funkcija SmartDevice nije dostupna.

## 1.4 Područje upotrebe uređaja

### Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan isključivo za hlađenje živežnih namirnica u kućnom ili sličnom području. U to se ubraja i npr. korištenje

- u osobnim kuhinjama, pansionima za doručak,
- za goste u seoskim kućama, hotelima, motelima i drugim smještajima,
- za catering i slične usluge na veliko.

Uređaj nije namijenjen za uporabu kao ugradni uređaj.

Svi su ostali načini uporabe nedopušteni.

### Predvidljiva pogrešna uporaba

Sljedeće su uporabe izričito zabranjene:

- skladištenje i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih tvari i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima

Zloupotreba uređaja može oštetiti ili pokvariti uskladištene proizvode.

### Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperaturama okoline. Klimatski razred primjeren za vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

## Uputa

► Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

## 1.5 Sukladnost

Provjerena je nepropusnost kružnog toka rashladnog sredstva. Uređaj odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama i odgovarajućim direktivama.

Kompletan tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH

Na sljedećoj poveznici možete provjeriti sadrži li vaš uređaj posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s uredbom REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Baza podataka EPREL

Od 1. ožujka 2021. informacije o označavanju energetske učinkovitosti i zahtjevima za ekološki dizajn mogu se pronaći u Europskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka o proizvodima nalazi se na sljedećoj poveznici: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Od vas će se tražiti da unesete oznaku modela. Oznaku modela pronaći ćete na označnoj pločici.

# 2 Opće sigurnosne napomene

Pažljivo sačuvajte ove upute za uporabu kako biste ih u svakom trenutku mogli konzultirati.

Kada uređaj prosljeđujete dalje, novom vlasniku predajte i ove upute za uporabu.

Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu da biste uređaj mogli propisno i sigurno upotrebljavati. Uvijek se pridržavajte sadržanih uputa, sigurnosnih napomena i upozorenja. Oni su važni da biste uređaj mogli sigurno i besprijekorno instalirati, a zatim ga upotrebljavati.

## Opasnost za korisnika:

- Uređaj mogu upotrebljavati djeca i osobe ograničenih psihičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora. Djeca starosti između 3 i 8 godina smiju puniti i prazniti uređaj. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Utičnica mora biti lako pristupačna kako bi se u izvanrednoj situaciji uređaj mogao brzo iskopčati. Ona mora biti izvan područja poledine uređaja.
- Kada uređaj iskapčate iz struje, uvijek uhvatite za utikač. Nemojte vući za kabel.
- U slučaju pogreške izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Ne oštećujte mrežni priključni vod. Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim mrežnim priključnim vodom.
- Popravke i zahvate na uređaju smije obavljati samo servisna služba ili drugo kvalificirano stručno osoblje.
- Montirajte, priključite i zbrinite uređaj samo prema uputama.

## Opasnost od požara:

- Postojeće rashladno sredstvo (podatci na označnoj pločici) ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.
  - Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.
  - U unutrašnjosti uređaja ne rukujte izvorima zapaljenja.
  - U unutrašnjosti uređaja nemojte upotrebljavati električne uređaje (npr. uređaje za čišćenja na paru, grijače, uređaje za pripremu sladoleda itd.).
  - Kada curi rashladno sredstvo: Uklonite otvorenu vatru ili izvor zapaljenja u blizini mjesta istjecanja. Dobro prozračite prostoriju. Obavijestite servisnu službu.
- U uređaju ne skladištite eksplozivne materijale ili doze pod pritiskom sa zapaljivim pogonskim sredstvima kao što je propan, butan, pentan itd. Takve doze pod pritiskom prepoznat ćete po simbolu s plamenom otisnutim na podacima o sadržaju doze. Električni sklopovi mogu zapaliti plinove koji izlaze.

- Svijeće koje gore, svjetiljke i ostale predmete s otvorenim plamenom držite podalje od uređaja, kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića ili druga sredstva koja sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti iscurjeli alkohol.

## Opasnost od pada i prevrtanja:

- Postolje, pretince s ladicama, vrata itd. ne koristite kao gazište ili potpore. To posebno vrijedi za djecu.

## Opasnost od trovanja živežnim namirnicama:

- Nemojte jesti namirnice koje su dugo stajale u uređaju.

## Opasnost od smrzavanja, osjećaja gluhoće i bolova:

- Izbjegavajte trajni kontakt kože s hladnim površinama ili ohlađenom/smrznutom hranom ili poduzmite zaštitne mjere, npr. upotrijebite rukavice.

## Opasnost od ozljeda i oštećenja:

- Vruća para može izazvati ozljede. Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijače uređaje ili uređaje za parno čišćenje, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
- Led ne uklanjajte oštrim predmetima.

## Opasnost od prignječenja:

- Prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ne posežite u šarke. Moguće je prignječenje prstiju.

## Simboli na uređaju:



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upućuje na sljedeću opasnost: Kod gutanja i prodiranja u dušne putove može biti smrtonosan. Ova napomena važna je samo za recikliranje. U normalnom pogonu ne postoji opasnost.






Simbol se nalazi na kompresoru i ukazuje na opasnost od zapaljivih tvari. Nemojte uklanjati naljepnicu.



Ova ili slična naljepnica može se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Ona upućuje na to da se u vratima i/ili u kućištu nalaze vakuumske izolacijske ploče (VIP) ili perlitne ploče. Ova napomena važna je samo radi recikliranja. Ne skidajte naljepnicu.

## Obratite pozornost na upozorenja i druge specifične upute u drugim poglavljima:

# Stavljanje u pogon

	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ili srednje teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	POZOR	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati materijalne štete, ako se ne izbjegne.
	Uputa	označava korisne napomene i savjete.

## 3 Stavljanje u pogon

### 3.1 Uključivanje uređaja

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj je postavljen i priključen u skladu s uputama za montažu.
- Sve ljepljive trake, ljepljive i zaštitne folije te transportna osiguranja u uređaju i na njemu su skinute.
- Sve reklamne brošure iz ladica su izvađene.

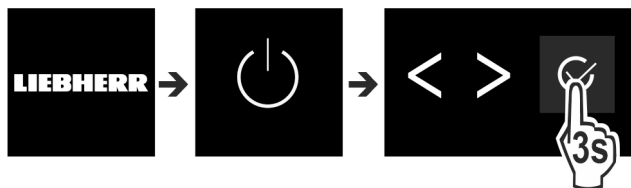


Fig. 2

- ▶ Uključite uređaj s pomoću upravljačke ploče pored zaslona.
- ▷ Pojavljuje se prikaz stanja.

#### Uređaj se pokreće u načinu rada DemoMode:

Ako se uređaj pokrene u načinu rada DemoMode, način rada DemoMode možete deaktivirati unutar sljedećih 5 minuta.

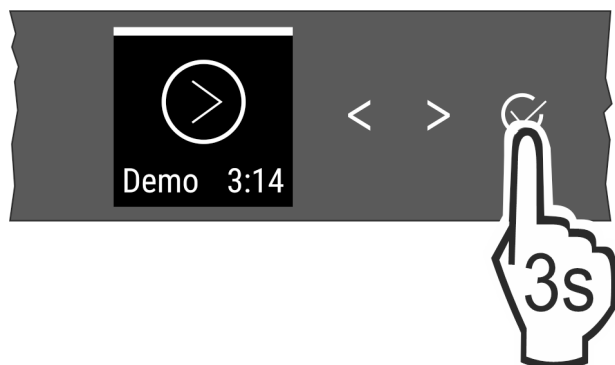


Fig. 3

- ▶ Držite pritisnutu potvrdu pored zaslona 3 sekunde.
- ▷ DemoMode je deaktiviran.

#### Uputa

Proizvođač preporučuje:

- ▶ Uložite namirnice: Pričekajte oko 6 sati dok se ne postigne namještena temperatura.
- ▶ **Uložite namirnice za zamrzavanje** pri -18 °C ili nižoj temperaturi.

## 3.2 Umetanje opreme

#### Uputa

Pribor možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

- ▶ Kako biste optimalno koristili uređaj, umetnite priloženu opremu.

## 4 Rukovanje namirnicama

### 4.1 Skladištenje živežnih namirnica



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Ne upotrebljavajte električne uređaje u području za namirnice ako ih ne preporučuje proizvođač.

#### Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Proreze za zrak držite uvijek slobodnim.

Pri skladištenju namirnica načelno uvažite sljedeće:

- Otvori za zrak s unutarnje strane stražnje stijenke uvijek su slobodni.
- Namirnice su dobro zapakirane.
- Namirnice koje lako upijaju ili otpuštaju miris ili okus nalaze se u zatvorenim spremnicima ili su pokrivene.
- Sirovo meso ili riba nalaze se u čistim, zatvorenim spremnicima tako da ne dodiruju druge namirnice ili da ne mogu kapati na druge namirnice.
- Tekućine se nalaze u zatvorenim spremnicima.
- Između namirnica postoji razmak kako bi zrak mogao strujati između njih.

#### Uputa

Nepridržavanje ovih smjernica može izazvati kvarenje namirnica.

#### 4.1.1 Hladnjak

Zbog prirodne cirkulacije zraka postoje područja s različitim temperaturnim rasponima.

##### Spremanje živežnih namirnica:

- ▶ U gornjem dijelu i u vratima: maslac i sir, konzerve i tube.
- ▶ U najhladnijoj zoni Fig. 1 (D): Namirnice koje se lako kvare kao što su gotova jela, meso i salame
- ▶ Na najdonjoj polici: Sirovo meso ili riba

#### 4.1.2 EasyFresh-Safe

Pretinac je prikladan za čuvanje nezapakiranih živežnih namirnica kao što su voće i povrće.

Vlažnost zraka ovisi o sadržaju vlage u ohlađenim namirnicama kao i o učestalosti otvaranja. Vlažnost zraka možete regulirati.

##### Spremanje živežnih namirnica:

- ▶ Umetnite nezapakirano voće i povrće.



- ▶ Previsoka vlaga: Regulirajte vlažnost zraka (pogledajte 7.7 Regulacija vlažnosti).

## 4.1.3 Zamrzivač

Ovdje se na -18 °C stvara suha, ledena klima. Ledena klima prikladna je za čuvanje duboko zamrznute hrane i hrane koja se zamrzava tijekom više mjeseci, za pripremu kockica leda ili za zamrzavanje svježije hrane.

### Zamrzavanje namirnica

Unutar 24 sata možete zamrznuti onoliko kilograma svježih namirnica koliko je navedeno na označnoj pločici (pogledajte 9.5 Označna pločica) pod „Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h“.

Kako bi se namirnice brzo u cijelosti zamrznule, po pakiranju se pridržavajte sljedećih količina:

- voće, povrće do 1 kg
- meso do 2,5 kg

Prije zamrzavanja obratite pozornost na sljedeće:

- SuperFrost je aktiviran (pogledajte 6.3 Funkcije) ako je količina zamrznute hrane veća od približno 2 kg.
- U slučaju manjih količina zamrznute hrane: SuperFrost je aktiviran oko 6 sati prije.
- U slučaju maksimalne količine zamrznute hrane: SuperFrost je aktiviran oko 24 sati prije.

### Spremanje živežnih namirnica:



#### OPREZ

Opasnost od ozljeđivanja krhotinama stakla! Boce i limenke s pićima mogu puknuti tijekom zamrzavanja. To se naročito odnosi na gazirane napitke.

- ▶ Boce i limenke s pićima zamrzavajte samo kada upotrebjavate funkciju *BottleTimer*.

U slučaju manjih količina zamrznute hrane:

- ▶ Zapakirane namirnice stavite u najgornji pretinac.
- ▶ Ako je moguće, stavite namirnice straga u pretinac blizu stražnje stijenke.
- U slučaju maksimalne količine zamrznute hrane:
- ▶ Zapakirane namirnice raspodijelite po svim pretincima ali nemojte ih staviti u najdonji pretinac.
- ▶ Ako je moguće, stavite namirnice straga u pretinac blizu stražnje stijenke.
- U slučaju maksimalne količine zamrznute hrane:
- ▶ Nakon što se SuperFrost automatski deaktivira, stavite namirnice u ladicu.

### Odleđivanje živežnih namirnica

- u hladnjaku
- u mikrovalnoj pećnici
- u pećnici/štednjaku na vrući zrak
- na sobnoj temperaturu



#### UPOZORENJE

Opasnost od trovanja živežnim namirnicama!

- ▶ Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.
- ▶ Uzmite samo onoliko živežnih namirnica koliko vam je potrebno.
- ▶ Pripremite odležane živežne namirnice što je brže moguće.

## 4.2 Vremena skladištenja

Navedena vremena skladištenja su orijentacijska.

Kod namirnica s podatkom o vijeku trajanja, vrijedi uvijek datum naveden na ambalaži.

### 4.2.1 Hladnjak

Vrijedi minimalan rok trajanja koji je naveden na ambalaži.

### 4.2.2 Zamrzivač

Orijentacijske vrijednosti za trajanje skladištenja različitih namirnica		
Sladoled	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Kobasice, pršut	pri -18 °C	2 do 3 mjeseca
Kruh, pekarski proizvodi	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Divljač, svinjetina	pri -18 °C	6 do 9 mjeseci
Riba, plava	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Riba, bijela	pri -18 °C	6 do 8 mjeseci
Sir	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Perad, govedina	pri -18 °C	6 do 12 mjeseci
Povrće, voće	pri -18 °C	6 do 12 mjeseci

## 5 Ušteda energije

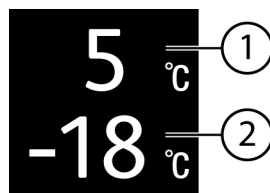
- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Otvor ventilatora za zrak uvijek držite slobodnim.
- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja, pokraj štednjaka, grijanja i sličnog.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja npr. okolnoj temperaturi (pogledajte 1.4 Područje upotrebe uređaja). Pri višoj okolnoj temperaturi potrošnja energije može se povećati.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.
- Sortirano umetanje namirnica: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakirane i pokrivene. Time se sprječava stvaranje inja.
- Izvadite namirnice samo toliko dugo koliko je potrebno kako se ne bi previše zagrijale.
- Stavljanje toplih jela: Pustite da se prvo ohlade na sobnu temperaturu.
- Odmrznite duboko smrznutu hranu u prostoru za hlađenje.
- U slučaju duljeg godišnjeg odmora odaberite način rada HolidayMode (pogledajte HolidayMode).

## 6 Rukovanje

### 6.1 Upravljački i prikazni elementi

Zaslon omogućuje brzi pregled namještene temperature i stanja funkcija i postavki. Funkcijama i postavkama rukuje se aktivacijom/deaktivacijom ili odabirom neke vrijednosti.

#### 6.1.1 Prikaz Status



# Rukovanje

Fig. 4

- (1) Indikator temperature hladnjaka      (2) Indikator temperature zamrzivača

Prikaz Status prikazuje namještenu temperaturu i početni je prikaz. Iz tog prikaza navigirate do funkcija i postavki.

## 6.1.2 Navigacija

Pristup pojedinačnim funkcijama dobit ćete navigacijom u izborniku. Nakon potvrde neke funkcije ili postavke oglašava se zvučni signal. Ako se nakon 10 sekundi ne izvrši odabir, prikaz se prebacuje na zaslom Status.

Uređajem se rukuje pomoću sljedećih tipki pored zaslona:



Fig. 5

- (1) Navigacijska strelica lijevo/desno      (2) Potvrdi

**Navigacijska strelica lijevo/desno Fig. 5 (1):**

- Navigirajte u izborniku. Nakon posljednje stranice izbornika ponovo se prikazuje prva stranica.

**Potvrdi Fig. 5 (2):**

- Aktivirajte/deaktivirajte funkciju.
- Otvorite podizbornik.
- Potvrda odabira. Nakon potvrđivanja prikaz se vraća natrag na izbornik.

**Natrag na zaslom Status:** najbrži način:

- Zatvorite i otvorite vrata.
- Ili pričekajte 10 sekundi. Prikaz se prebacuje na prikaz Status.

## 6.1.3 Struktura upravljanja

Struktura upravljanja objašnjena je pomoću oglednog predloška. Prikaz se mijenja ovisno o funkciji i postavkama.

**Izbornik bez podizbornika**

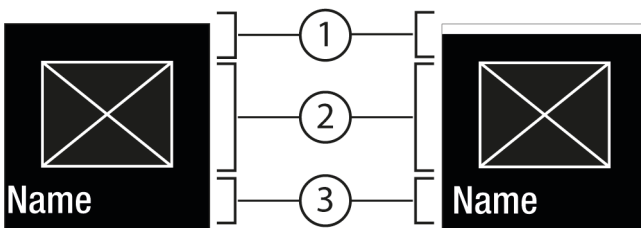


Fig. 6

- (1) Status deaktivirano / Status aktivirano bijela traka na gornjem području      (2) Simbol ili aktivirana vrijednost
- (3) Izbornik: Naziv funkcije ili izbornik: Naziv postavke

**Izbornik s podizbornikom**

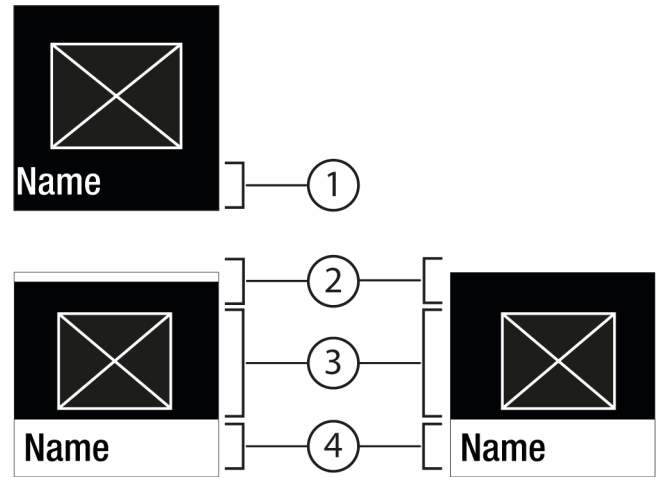


Fig. 7

- (1) Izbornik: Naziv funkcije ili izbornik: Naziv postavke      (2) Status
- (3) Simbol ili aktivirana vrijednost      (4) Podizbornik: Naziv funkcije ili podizbornik: Naziv postavke
- (2) Deaktiviran/aktiviran

Moguća je sljedeća navigacija:

- Navigirajte navigacijskim strelicama lijevo/desno Fig. 5 (1).
- Pomoću Potvrdi Fig. 5 (2) pozovite Podizbornik Fig. 7 (4).
  - Navigirajte navigacijskim strelicama lijevo/desno Fig. 5 (1).
  - Namještanje nove vrijednosti: Pomoću Potvrdi Fig. 5 (2) odaberite deaktiviranu vrijednost Fig. 6 (1).
  - Natrag u izbornik: Pomoću Potvrdi Fig. 5 (2) odaberite već aktiviranu vrijednost Fig. 6 (2).

## 6.1.4 Simboli prikaza

Simboli prikaza informiraju o aktualnom stanju uređaja.

Simbol	Stanje uređaja
	<b>Standby</b> Uređaj ili temperaturna zona su isključeni.
	<b>Broj koji treperi</b> Uređaj radi. Temperatura treperi sve dok se ne postigne namještena vrijednost.
	<b>Simbol treperi</b> Uređaj radi. Postavka se namješta.
	<b>Traka se povećava</b> Funkcija se aktivira.






## 6.2 Logično rukovanje

### 6.2.1 Aktivacija/deaktivacija funkcije

Mogu se aktivirati/deaktivirati sljedeće funkcije:

Simbol	Funkcija
	SuperCool <sup>lx</sup>





Simbol	Funkcija
	PowerCool <sup>x</sup>
	SuperFrost <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	HolidayMode
	E-Saver

<sup>x</sup> Kad je funkcija aktivirana, uređaj radi s maksimalnom snagom hlađenja. Time radni šumovi uređaja mogu privremeno biti glasniji, a potrošnja energije se povećava.

- ▶ Pritišćite navigacijske strelice *Fig. 5 (1)* sve dok se ne prikaže funkcija.
- ▶ Pritisnite Potvrđi *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Čuje se zvuk potvrde.
- ▷ Status se pojavljuje u izborniku.
- ▷ Funkcija je aktivirana/deaktivirana.

## 6.2.2 Odabir vrijednosti funkcije

Kod sljedećih funkcija vrijednost možete namjestiti u podizborniku:

Simbol	Funkcija
	<b>Hlađenje:</b> Namještanje temperature Isključivanje/uključivanje temperaturne zone
	<b>Zamrzavanje:</b> Namještanje temperature Isključivanje i uključivanje uređaja

- ▶ Pritišćite navigacijske strelice *Fig. 5 (1)* dok se ne prikaže funkcija.
- ▶ Pritisnite Potvrđi *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigacijskim strelicama *Fig. 5 (1)* odaberite vrijednost postavke.

### Namještanje temperature



- ▶ Pritisnite Potvrđi *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Čuje se zvuk potvrde.
- ▷ Status: aktiviran *Fig. 6 (1)* pojavljuje se kratko u podizborniku *Fig. 7 (4)*.
- ▷ Zaslom se vraća natrag na izbornik.




### Uključivanje/isključivanje temperaturne zone


- ▶ Pritišćite Potvrđi 3 sekunde.
- ▷ Čuje se zvuk potvrde.
- ▷ Zaslom se vraća natrag na prikaz statusa.

## 6.2.3 Aktivacija/deaktivacija postavke

Mogu se aktivirati/deaktivirati sljedeće postavke:

Simbol	Postavka
	WiFi <sup>1</sup>
	Blokada unosa <sup>2</sup>

Simbol	Postavka
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Cleaning Mode <sup>2</sup>
	Podsjetnici <sup>1</sup>
	Resetiranje <sup>2</sup>
	Isključivanje <sup>2</sup>

- ▶ Pritišćite navigacijske strelice *Fig. 5 (1)* sve dok se ne prikaže postavka .
- ▶ Pritisnite Potvrđi *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Pritišćite navigacijske strelice *Fig. 5 (1)* sve dok se ne prikaže željena postavka.

### <sup>1</sup> Aktivacija postavke (kratak pritisak)




- ▶ Pritisnite Potvrđi *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Čuje se zvuk potvrde.
- ▷ Status se pojavljuje u izborniku.
- ▷ Postavka je aktivirana/deaktivirana.


### <sup>2</sup> Aktivacija postavke (dug pritisak)

- ▶ Pritišćite Potvrđi *Fig. 5 (2)* 3 sekunde.
- ▷ Čuje se zvuk potvrde.
- ▷ Status se pojavljuje u izborniku.
- ▷ Zaslom se mijenja.

## 6.2.4 Odabir vrijednosti postavke


Kod sljedećih postavki vrijednost možete namjestiti u podizborniku:

Simbol	Postavke
	Svjetlina
	Alarm vrata
	Temp. jedinica


- ▶ Pritišćite navigacijske tipke *Fig. 5 (1)* sve dok se ne prikaže postavka .
- ▶ Pritisnite Potvrđi *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Pritišćite navigacijske strelice *Fig. 5 (1)* sve dok se ne prikaže željena postavka.
- ▶ Pritisnite Potvrđi *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigacijskim strelicama *Fig. 5 (1)* odaberite vrijednost postavke.
- ▶ Pritisnite Potvrđi *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Čuje se zvuk potvrde.
- ▷ Status se nakratko pojavljuje u podizborniku.
- ▷ Zaslom se vraća natrag na izbornik.



## 6.2.5 Otvaranje izbornika za kupca

U izborniku za kupca mogu se pozvati sljedeće postavke:

Simbol	Funkcija
	D-Value <sup>1*</sup>

# Rukovanje

Simbol	Funkcija
	Software

- ▶ Pritišćite navigacijske strelice Fig. 5 (1) sve dok se ne prikažu postavke .
- ▶ Pritisnite Potvrđi Fig. 5 (2).
- ▶ Pritišćite navigacijske strelice Fig. 5 (1) sve dok se na prikazu ne prikažu informacije o uređaju .
- ▶ Pritisnite Potvrđi Fig. 5 (2).
- ▶ Unesite bročanu šifru 151.
- ▷ Pojavljuje se izbornik za kupca.
- ▶ U izborniku za kupca pritišćite navigacijske strelice Fig. 5 (1) sve dok se ne prikaže željena postavka.

## <sup>1</sup> Odabir vrijednosti

- ▶ Pritisnite Potvrđi Fig. 5 (2).
- ▷ Čuje se zvuk potvrde.
- ▷ Status se nakratko pojavljuje na zaslonu.
- ▷ Zaslون se vraća natrag na izbornik.

## <sup>2</sup> Aktivacija postavke

- ▶ Pritišćite Potvrđi Fig. 5 (2) 3 sekunde.
- ▷ Čuje se zvuk potvrde.
- ▷ Status se pojavljuje na zaslonu.
- ▷ Simbol treperi sve dok uređaj radi.

## 6.3 Funkcije



### Isključivanje uređaja

Ova postavka omogućuje isključivanje cijelog uređaja.

#### Isključivanje cijelog uređaja

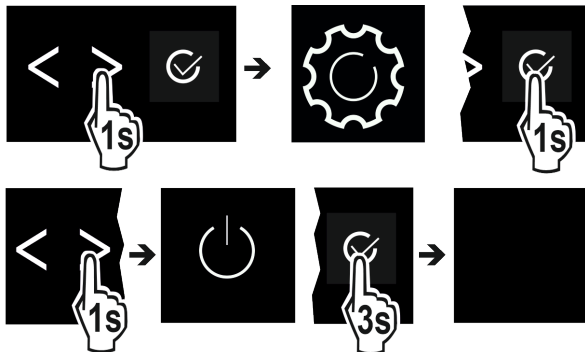


Fig. 8

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).
- ▷ Deaktivirano: zaslon se zacrnjuje.



### WLAN

S ovom funkcijom spajate svoj uređaj s WLAN-om. Zatim njime možete upravljati putem aplikacije SmartDevice na mobilnom uređaju. S tom funkcijom možete ponovo prekinuti ili resetirati WLAN vezu. Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, potreban vam je SmartDeviceBox. Dodatne informacije o SmartDeviceBox i o uporabi aplikacije SmartDevice: (pogledajte 1.3 SmartDevice)

#### Uputa

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan. Funkcija SmartDevice nije dostupna.

### Uspostava WLAN veze

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj SmartDeviceBox je kupljen i umetnut. (pogledajte 1.3 SmartDevice)
- Aplikacija SmartDevice je instalirana (vidi [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- Registracija u aplikaciji SmartDevice je završena.

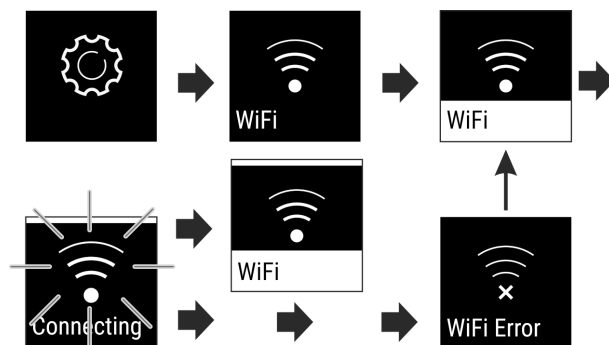


Fig. 9

- ▶ Aktivirajte postavku. (pogledajte 6.2 Logično rukovanje)
- ▷ Veza se uspostavlja: Status: aktiviran Fig. 6 (1) i pojavljuje se WiFi connecting. Simbol treperi.
- ▷ Veza je uspostavljena: pojavljuje se Status: aktiviran Fig. 6 (1).
- ▷ Veza nije uspostavljena: pojavljuju se status i Connect. Simbol je trajno vidljiv.

### Prekidanje WLAN veze

- ▶ Deaktivirajte postavku. (pogledajte 6.2 Logično rukovanje)

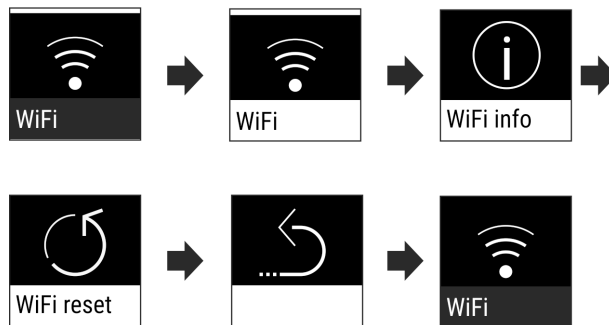



Fig. 10

- ▷ Veza je prekinuta: simbol  je trajno vidljiv.

### Resetiranje WLAN veze

- ▶ Resetirajte postavke. (pogledajte 6.2 Logično rukovanje)

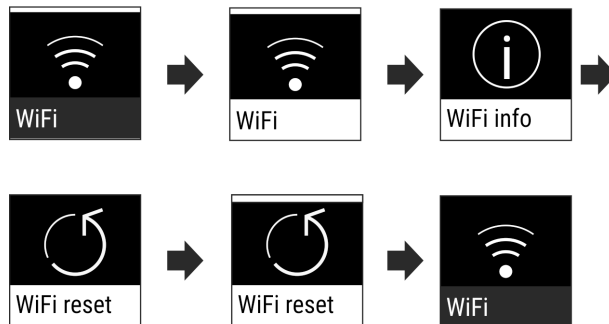


Fig. 11

- ▷ Veza i druge postavke resetiraju se na stanje pri isporuci.



### Temperatura

Temperatura ovisi o sljedećim faktorima:

- učestalosti otvaranja vrata

- trajanju otvaranja vrata
- temperaturi prostorije u kojoj je postavljen
- vrsti, temperaturi i količini živežnih namirnica

Temperaturna zona	Preporučena vrijednost
5 °C Hladnjak	5 °C
-18 °C Zamrzivač	-18 °C

## Podešavanje temperature u hladnjaku

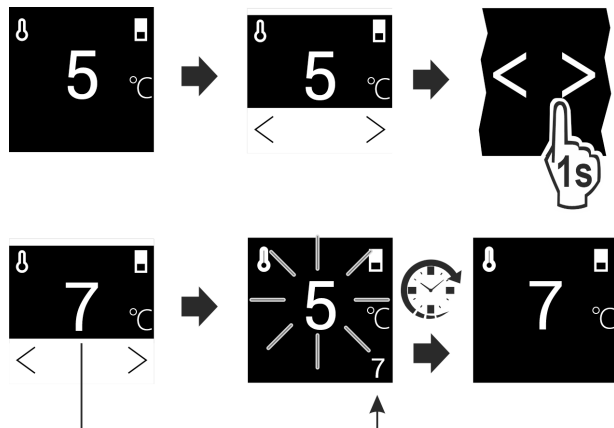


Fig. 12

- Obavite korake postupka.
- ▷ Temperatura je namještena.

## Isključivanje temperaturne zone

Hladnjak možete zasebno isključiti.

Kada se isključi zamrzivač, sve temperaturne zone se isključuju.

- Namjestite vrijednost. (pogledajte 6.2 Logično rukovanje)

▷ Prikazuje se

## °C/°F Jedinica temperature

Ova postavka omogućava promjenu jedinice temperature između Celzija i Farenhajta.

## Odabir postavke

- Namještanje vrijednosti (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).

## D1 D-Value\*

### Uputa

Deklarirana potrošnja električne energije utvrđena je bez suhe stražnje stijenke. Uređaj je potpuno funkcionalan sa suhom stražnjom stijenkom, ali ima nešto veću potrošnju energije.\*

Tvrtka Liebherr preporučuje:

- Upotrebljavajte uređaj sa suhom stražnjom stijenkom kako biste izbjegli vidljiv kondenzat i zamrzavanje namirnica.

Vrijednost *D-Value* pokazuje upotrebljavate li svoj hladnjak sa suhom stražnjom stijenkom ili bez nje. Stražnja stijenka je pri isporuci montirana u uređaju. Stoga je vrijednost *D-Value* unaprijed namještena na *D1*.\*

Stražnju stijenku možete izvaditi radi čišćenja. (pogledajte 8.4.4 Čišćenje suhe stražnje stijenke\*) Da biste uređaj

upotrebljavali bez stražnje stijenke, vrijednost *D-Value* morate namjestiti na *D2*.\*

## Odabir postavke\*

- Namjestite vrijednost u izborniku za kupca. (pogledajte 6.2 Logično rukovanje)

## SuperCool

Pomoću ove funkcije prebacujete na najvišu snagu hlađenja. Time ćete postići niže temperature hlađenja.

Funkcija se odnosi na hladnjak Fig. 1 (A).

Primjena:

- brže hlađenje velikih količina namirnica.

## Aktivacija/deaktivacija funkcije

- Umetanje hrane u hladnjak: funkciju aktivirajte pri umetanju hrane.
- Aktivirajte/deaktivirajte (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).

Funkcija se automatski deaktivira. Zatim uređaj dalje radi u normalnom načinu rada. Temperatura se postavlja na namještenu vrijednost.

## PowerCool

Pomoću ove funkcije osigurava se optimalna raspodjela temperature za hlađenje vaših namirnica.

Funkcija se odnosi na hladnjak Fig. 1 (A).

Primjena:

- pri višoj sobnoj temperaturi (od oko 35 °C)
- pri višoj vlažnosti zraka, npr. tijekom ljeta
- pri umetanju vlažne hrane, radi izbjegavanja stvaranja kondenzata u unutrašnjosti

## Aktivacija/deaktivacija funkcije

- Aktivirajte/deaktivirajte (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).

## Uputa

Ventilator može raditi i kad je funkcija isključena. Na taj način osigurava optimalnu raspodjelu temperature u uređaju.

- ▷ Funkcija aktivirana: Potrošnja energije uređaja neznatno je povećana.

## SuperFrost

Pomoću ove funkcije prebacujete na najvišu snagu zamrzavanja. Time ćete postići niže temperature zamrzavanja.

Funkcija se odnosi na zamrzivač Fig. 1 (C).

Primjena:

- Zamrzite više od 2 kg svježih namirnica dnevno.
- Zamrznite svježe namirnice brzo do srži.
- Povećajte rezerve hladnoće u spremljenoj zamrznutoj hrani prije nego se uređaj odmrzne.

## Aktivacija/deaktivacija funkcije

- U slučaju manjih količina zamrznute hrane:
  - Aktivirajte 6 sati prije primjene.
- U slučaju maksimalne količine zamrznute hrane:
  - Aktivirajte 24 sati prije primjene.
  - Aktivirajte/deaktivirajte (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).

# Rukovanje

Funkcija se automatski deaktivira. Zatim uređaj dalje radi u normalnom načinu rada. Temperatura se postavlja na namještenu vrijednost.



## PartyMode

Ova funkcija nudi skup posebnih funkcija i postavki koje su korisne tijekom zabave.

Aktiviraju se sljedeće funkcije:

- SuperCool
- SuperFrost

Sve funkcije mogu se namjestiti fleksibilno i individualno. Promjene se odbacuju kada se funkcija deaktivira.

### Aktivacija/deaktivacija funkcije

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).
- ▷ Aktiviran: Sve funkcije aktivirane su istovremeno.
- ▷ Deaktivirano: Prethodno namještene temperature se ponovo uspostavljaju.

Nakon 24 sata funkcija se automatski deaktivira.



## HolidayMode

Ova funkcija osigurava minimalnu potrošnju energije tijekom duže odsutnosti. Temperatura rashladnog odjeljka namjesti se na 15 °C i kada se postigne, prikazuje se na zaslonu stanja.

Namještena temperatura zamrzavanja se održava.

Funkcija se odnosi na hladnjak Fig. 1 (A).

Primjena:

- Štednja energije tijekom duže odsutnosti.
- Izbjegavajte loše mirise i stvaranje plijesni tijekom duže odsutnosti.

### Aktivacija/deaktivacija funkcije

- ▶ Potpuno ispraznite hladnjak.
- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte. (pogledajte 6.2 Logično rukovanje)
- ▷ Aktiviran: temperatura hlađenja se povećava.
- ▷ Deaktivirano: prethodno namještena temperatura ponovo se uspostavlja.



## SabbathMode

S ovom postavkom aktivirate i deaktivirate način rada SabbathMode. Kad aktivirate ovu funkciju, neke elektroničke funkcije će se isključiti. Time vaš uređaj ispunjava vjerske zahtjeve židovskih praznika kao što su npr. Šabat i odgovara košer certifikatu STAR-K.

Stanje uređaja s aktivnim načinom rada SabbathMode
Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.
Sve funkcije na zaslonu osim <b>Deaktivacija funkcije SabbathMode</b> su blokirane.
Aktivne funkcije ostaju aktivne.
Zaslon ostaje svijetliti kada se vrata zatvore.
Unutarnja rasvjeta je deaktivirana.
Podsjetnici se ne izvršavaju. Namješteni vremenski interval se ne prikazuje.
Podsjetnici i upozorenja se ne prikazuju.
Nema alarma vrata.

Stanje uređaja s aktivnim načinom rada SabbathMode
Nema alarma temperature.
Ciklus odmrzavanja radi samo u unaprijed zadano vrijeme bez obzira na potrebu uređaja.
Nakon prekida opskrbe elektroenergijom uređaj se samostalno vraća u SabbathMode.

Status uređaja

### Uputa

Ovaj uređaj ima certifikat instituta „Institute for Science and Halacha”. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Popis certificiranih uređaja s oznakom STAR-K pronaći ćete na stranici [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

### Aktivacija SabbathMode



#### UPOZORENJE

Opasnost od trovanja pokvarenom hranom!

Ako ste aktivirali način rada SabbathMode i dođe do nestanka električne energije, na prikazu statusa se ne pojavljuje poruka o nestanku električne energije. Kad se električna energija ponovo vrati, uređaj radi dalje u SabbathMode. Zbog nestanka električne energije može doći do kvarenja hrane, a konzumiranje pokvarene hrane može dovesti do trovanja hranom.

Nakon nestanka električne energije:

- ▶ Nemojte jesti hranu koja je bila zamrznuta i odmrznuta.
- ▶ Otvorite izbornik s postavkama. (pogledajte 6.2 Logično rukovanje)
- ▶ Pritišćite navigacijsku strelicu dok se ne prikaže odgovarajuća funkcija.

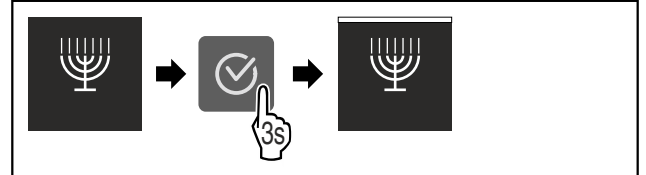


Fig. 13

- ▶ Obavite korake postupka (pogledajte Fig. 1951).
- ▷ SabbathMode je aktiviran.
- ▷ Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.

### Deaktivacija načina rada SabbathMode

- ▶ Otvorite izbornik s postavkama. (pogledajte 6.2 Logično rukovanje)
- ▶ Pritišćite navigacijsku strelicu dok se ne prikaže odgovarajuća funkcija.

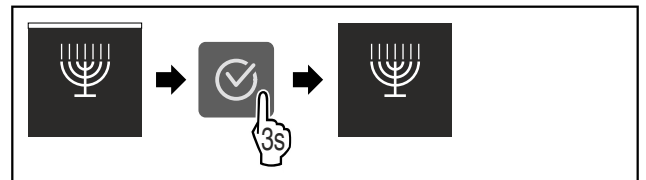


Fig. 14

- ▶ Obavite korake postupka (pogledajte Fig. 1952).
- ▷ SabbathMode je deaktiviran.



## E-Saver

Ova funkcija aktivira ili deaktivira štedni način rada. Ako aktivirate ovu funkciju, potrošnja energije se smanjuje, a temperatura povećava za 2 °C u uređaju. Namirnice ostaju svježije, ali se rok trajanja skraćuje.

Temperaturna zona	Preporučena postavka (pogledajte Temperatura)	Temperatura aktivnom funkcijom E-Saver
5 °C Hladnjak	5 °C	7 °C
-18 °C Zamrzivač	-18 °C	-16 °C

Temperature

## Aktivacija funkcije E-Saver

- ▶ Pritišćite navigacijsku strelicu dok se ne prikaže odgovarajuća funkcija.

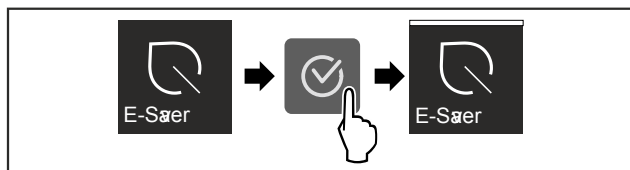


Fig. 15

- ▶ Obavite korake postupka (pogledajte Fig. 1953).
- ▷ Štedni način rada je aktiviran.

## Deaktivacija funkcije E-Saver

- ▶ Pritišćite navigacijsku strelicu dok se ne prikaže odgovarajuća funkcija.

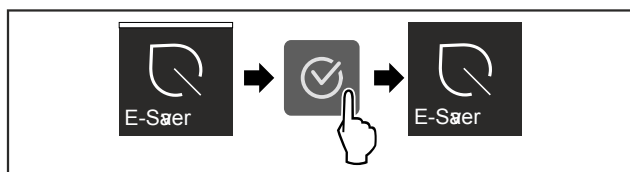


Fig. 16

- ▶ Obavite korake postupka (pogledajte Fig. 1954).
- ▷ Štedni način rada je deaktiviran.

## CleaningMode

Ova postavka omogućuje jednostavno čišćenje uređaja. Postavka se odnosi na hladnjak Fig. 1 (A).

Primjena:

- Ručno očistite hladnjak.

Ponašanje uređaja kada je postavka aktivirana:

- Hladnjak je isključen.
- Unutarnja rasvjeta je aktivna.
- Podsjetnici i upozorenja se ne prikazuju. Nema zvučnog signala.

## Aktivacija/deaktivacija postavke

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte postavku (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).
- ▷ Aktiviran: Hladnjak je isključen. Svjetlo ostaje uključeno.
- ▷ Deaktiviran: prethodno namještena temperatura ponovo se uspostavlja.

Nakon 60 min funkcija se automatski deaktivira. Zatim uređaj dalje radi u normalnom načinu rada.

## Svjetlina zaslona

Ova postavka omogućuje postepeno namještenje svjetline zaslona.

Mogu se namjestiti sljedeći stupnjevi svjetline:

- 40 %
- 60%
- 80%
- 100%

## Odabir postavke

- ▶ Namještanje vrijednosti (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).



## Alarm vrata

Ova postavka omogućuje namještanje vremena dok se ne oglasi alarm vrata (pogledajte Zatvorite vrata).

Mogu se namjestiti sljedeće vrijednosti:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Isklj.

## Odabir postavke

- ▶ Namještanje vrijednosti (pogledajte 6.4 Poruke o pogreškama).



## Blokada unosa

Ovom postavkom izbjegava se nehotično rukovanje uređajem, npr. djece.

Primjena:

- Izbjegavanje nehotičnih promjena postavki i funkcija.
- Izbjegavanje nehotičnog isključivanja uređaja.
- Izbjegavanje nehotičnog namještanja temperature.

## Aktivacija/deaktivacija postavke

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte. (pogledajte 6.2 Logično rukovanje)



## Informacije

Ova postavka omogućuje očitavanje informacija o uređaju te pristup izborniku za kupca.

Mogu se očitati sljedeće informacije:

- naziv modela
- Indeks
- serijski broj
- broj servisa

## Pozivanje informacija o uređaju

- ▶ Pritišćite navigacijske strelice Fig. 5 (1) sve dok se ne prikažu postavke.
- ▶ Pritisnite Potvrdi Fig. 5 (2).
- ▶ Pritišćite navigacijske strelice Fig. 5 (1) sve dok se ne prikaže prikaz s informacijama.
- ▶ Očitajte informacija o uređaju.



## Podsjetnik

Podsjetnici se prikazuju akustično pomoću zvučnog signala i optički pomoću simbola na zaslonu. Zvučni signal se pojačava i postaje glasniji sve dok poruka ne završi.



## Zamjena filtra s aktivnim ugljenom FreshAir

Ova se poruka pojavljuje kada treba promijeniti filter za zrak.

- ▶ Zamijenite filter za zrak svakih šest mjeseci.
- ▶ Potvrdite poruku.
- ▷ Interval održavanja započinje ispočetka.
- ▷ Filter za zrak jamči optimalnu kvalitetu zraka u hladnjaku.

### Aktivacija postavke

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).



## Resetiranje

Ova funkcija omogućava resetiranje svih postavki na tvorničke vrijednosti. Sve postavke koje ste dotad namjestili resetirat će se na prvobitnu vrijednost.

### Aktivacija postavke

- ▶ Aktivirajte (pogledajte 6.2 Logično rukovanje).

## 6.4 Poruke o pogreškama

Poruka o pogreškama prikazuju se na zaslonu. Postoje dvije kategorije poruka o pogreškama:

Kategorija	Značenje
Poruka	Podsjeća na opće postupke. Možete obaviti te postupke i potvrditi poruku.
Upozorenje	Pojavljuje se u slučaju funkcionalnih neispravnosti. Osim prikaza na zaslonu oglašava se signal. Signalni zvuk postaje glasniji dok pritiskom ne potvrdite prikaz. Jednostavnije funkcionalne neispravnosti možete sami otkloniti. Za ozbiljnije funkcionalne neispravnosti morate se obratiti servisnoj službi.

### 6.4.1 Upozorenja



#### Zatvorite vrata

Poruka se pojavljuje kada su vrata predugo otvorena.

Vrijeme, dok se poruka ne pojavi, može se namjestiti.

- ▶ Završavanje alarma: Potvrdite poruku.

-ili-

- ▶ Zatvorite vrata.



#### Ispad struje

Poruka se pojavljuje kada se temperatura zamrzavanja povećava zbog prekida opskrbe strujom. Nakon što se struja ponovo uspostavi, uređaj nastavlja raditi s namještenom temperaturom.

- ▶ Završavanje alarma: Potvrdite poruku.

▷ Pojavljuje se alarm temperature (pogledajte Alarm temperature).



## Alarm temperature

Poruka se pojavljuje kada temperatura zamrzavanja ne odgovara namještenoj temperaturi.

Uzrok za različitu temperaturu može biti:

- Toplina, umetnute su svježe namirnice.
- Kod sortiranja i vađenja hrane ušlo je previše toplog zraka iz okoline.
- Duže vrijeme nema struje.
- Uređaj je neispravan.

Nakon što se uzrok ukloni, uređaj nastavlja raditi s namještenom temperaturom.

- ▶ Potvrdite prikaz.
- ▷ Prikazuje se najtoplija temperatura.
- ▶ Ponovo potvrdite prikaz.
- ▷ Prikazuje se prikaz stanja.
- ▷ Prikazuje se aktualna temperatura.



## Greška

Ova se poruka pojavljuje kada postoji greška u uređaju. Komponenta uređaja ima grešku.

- ▶ Otvorite vrata.
- ▶ Zabilježite kod greške.
- ▶ Potvrdite poruku.
- ▷ Signalni zvuk se isključuje.
- ▷ Pojavljuje se prikaz stanja.
- ▶ Zatvorite vrata.
- ▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 9.4 Servisna služba)

### 6.4.2 DemoMode

Kada se na zaslonu prikaže »D«, aktivan je demonstracijski način rada. Taj je funkcija razvijena za trgovce jer su sve rashladno-tehničke funkcije deaktivirane.

#### Deaktivacija DemoMode

Kada na zaslonu protječe vrijeme:

- ▶ Potvrdite prikaz unutar vremena koji protječe.

▷ DemoMode je deaktiviran.

Kada na zaslonu ne protječe vrijeme:

- ▶ Izvucite mrežni utikač.
- ▶ Ponovo priključite mrežni utikač.
- ▷ DemoMode je deaktiviran.

## 7 Oprema

### 7.1 Police u vratima

#### 7.1.1 Premještanje / vađenje police u vratima

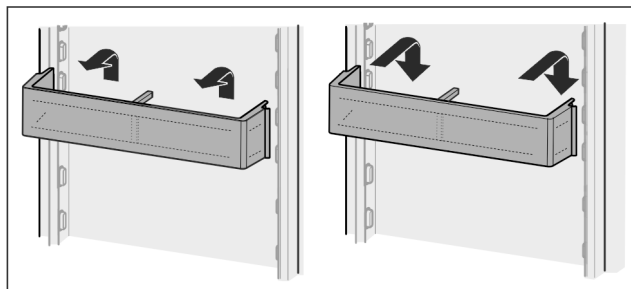


Fig. 17

- ▶ Policu pogurnite prema gore.
- ▶ Povucite je prema naprijed.
- ▶ Obrnutim redoslijedom ponovno je umetnite.



## 7.1.2 Rastavljanje polica u vratima hladnjaka

Police u vratima se radi čišćenja mogu rastaviti.

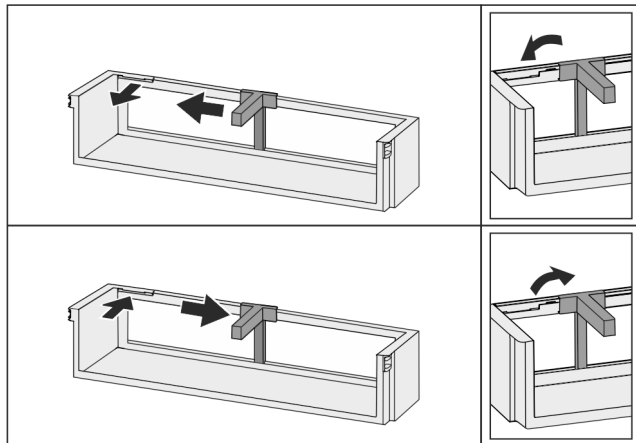


Fig. 18

- ▶ Rastavite policu u vratima.

## 7.2 Police za odlaganje

### 7.2.1 Premještanje / vađenje polica za odlaganje

Police za odlaganje su zaustavljačima zaštićene od nehotičnog izvlačenja.

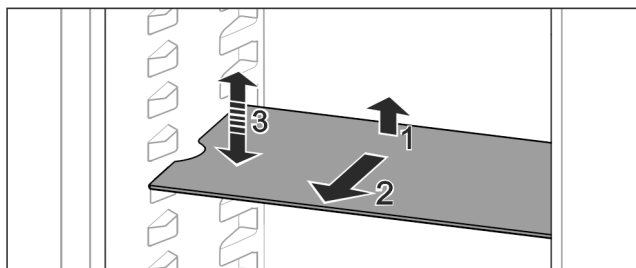


Fig. 19

- ▶ Policu za odlaganje podignite i izvucite prema naprijed.
- ▷ Stavite bočni otvor na poziciju držača.
- ▶ Premještanje police za odlaganje: Podignite je ili spustite na željenu visinu i ugurajte.

-ili-

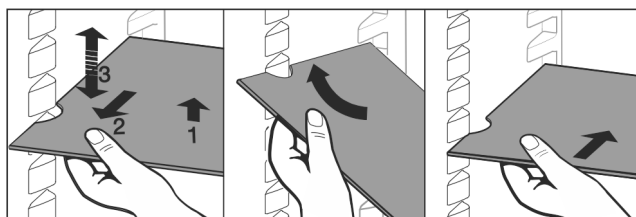


Fig. 20

- ▶ Vađenje cijele police za odlaganje: Izvucite je prema naprijed.
  - ▶ Olakšano vađenje: Policu za odlaganje ukosite.
  - ▶ Ponovno umetanje police: Gurnite je do graničnika.
  - ▷ Zaustavljači su usmjereni prema dolje.
  - ▷ Zaustavljači se nalazi iza prednje dosjedne površine.
- Polica za odlaganje iznad pretinaca EasyFresh također se može izvaditi.

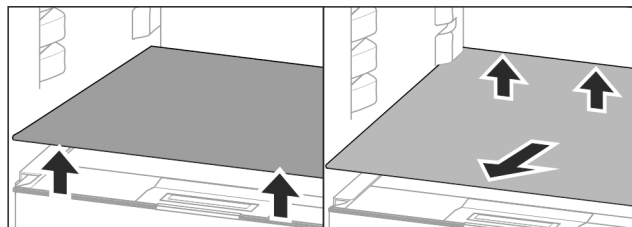


Fig. 21

Vađenje police za odlaganje:

- ▶ Policu za odlaganje podignite srijeda i straga.
- ▶ Izvadite je prema van.

Na poklopcu pretinca koji se nalazi ispod nemojte odlagati nikakve proizvode!

Umetanje police za odlaganje:

- ▶ Postavite policu za odlaganje ukoso, nagnute straga prema dolje.
- ▷ Zaustavljači su usmjereni prema dolje.
- ▶ Ugurajte policu za odlaganje i odložite je.

### 7.2.2 Rastavljanje polica za odlaganje

Police za odlaganje možete rastaviti radi čišćenja.

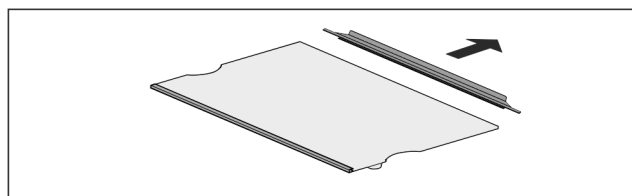


Fig. 22

- ▶ Rastavljanje police za odlaganje

## 7.3 Djeljiva policica\*

### 7.3.1 Korištenje djeljive police

Police za odlaganje su zaustavljačima zaštićene od nehotičnog izvlačenja.

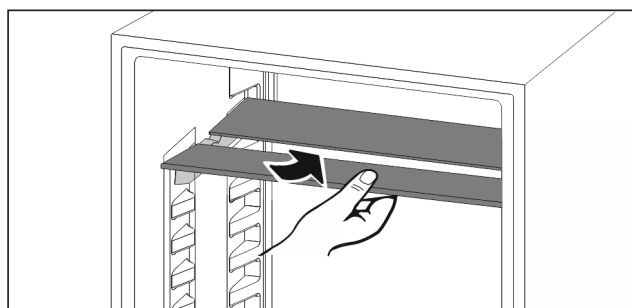


Fig. 23

- ▶ Gurnite ispod djeljive police kao što je prikazano na slici.

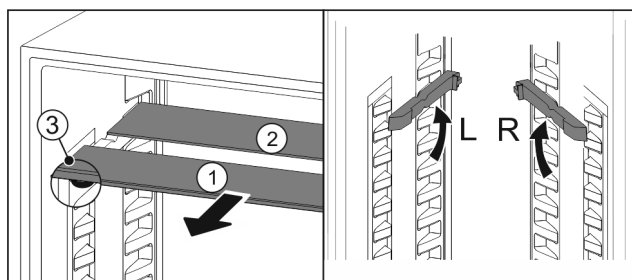


Fig. 24

Namještanje po visini:

- ▶ Izvucite Fig. 24 (1) staklene ploče jednu po jednu prema naprijed.

# Oprema

- ▶ Izvucite dosjednu vodilicu iz zasuna i uglavite je na željenoj visini.
- ▶ Umetnite staklene ploče jednu za drugom.
- ▷ Plosnati zaustavljači sprijeda, neposredno iza dosjedne vodilice.
- ▷ Visoki zaustavljači straga.

## Upotrijebite obje police za odlaganje:

- ▶ Rukom primite donju staklenu ploču i izvucite je prema naprijed.
- ▷ Staklena ploča Fig. 24 (1) s ukrasnom letvicom nalazi se sprijeda.
- ▷ Zaustavljači Fig. 24 (3) su usmjereni prema dolje.

## 7.4 VarioSafe\*

VarioSafe pruža prostor za male namirnice, pakiranja, tube i čaše.

### 7.4.1 Upotreba ladice VarioSafe

Ladica se može izvaditi i umetnuti na dvije različite visine. Na taj se način u ladici mogu čuvati manji dijelovi veće visine.

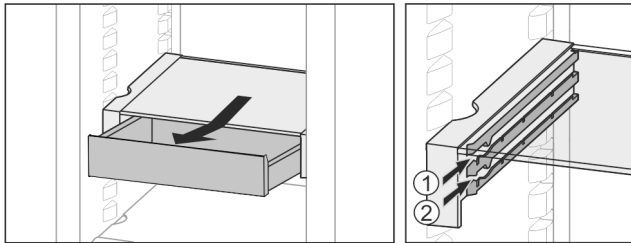


Fig. 25

- ▶ Izvadite ladicu.
- ▶ Umetnite je na željenu visinu Fig. 25 (1) ili Fig. 25 (2).

### 7.4.2 Premještanje ladice VarioSafe

VarioSafe se kao cjelina može namještati po visini.

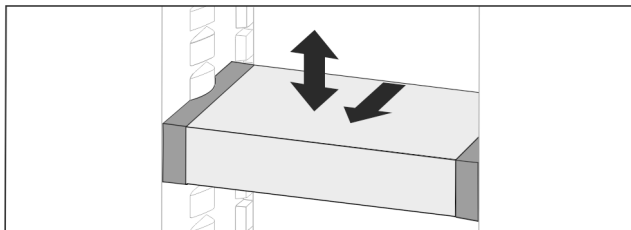


Fig. 26

- ▶ Povucite je prema naprijed.
- ▷ Stavite bočni otvor na poziciju držača.
- ▶ Podignite je ili spustite na željenu visinu.
- ▶ Pogurnite je prema natrag.

### 7.4.3 Kompletno skidanje ladice VarioSafe

VarioSafe se može skinuti kao cjelina.

- ▶ Povucite je prema naprijed.
- ▷ Stavite bočni otvor na poziciju držača.

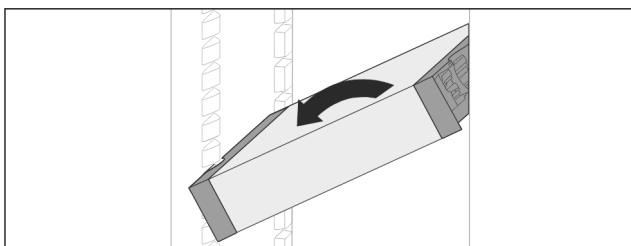


Fig. 27

- ▶ Postavite je ukoso i povucite prema naprijed.

### 7.4.4 Rastavljanje ladice VarioSafe

VarioSafe se za čišćenje može rastaviti.

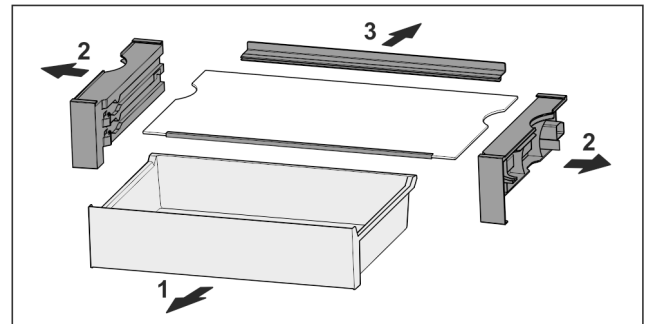


Fig. 28

- ▶ Rastavite VarioSafe.

## 7.5 Ladice

Ladice možete izvaditi radi čišćenja.

Ladice možete izvaditi da biste iskoristili VarioSpace.

Vađenje i umetanje ladica razlikuje se ovisno o sustavu za izvlačenje. Vaš uređaj može imati različite sustave za izvlačenje.

### Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Ostavite najdonju ladicu u uređaju!
- ▶ Ventilacijska rešetka unutra na stražnjoj stijenci neka uvijek bude slobodna!

### 7.5.1 Ladica na dnu uređaja ili staklenoj ploči

Ladica klizi izravno na dnu uređaja ili na staklenoj ploči. Nema vodilica.

Kada izvadite ladice, staklene ploče koje se nalaze ispod možete upotrijebiti kao police za odlaganje.

#### Vađenje ladice

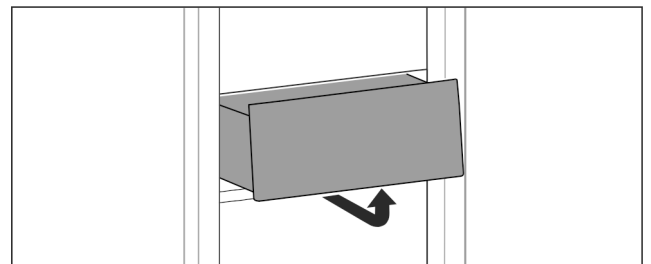


Fig. 29

- ▶ Izvadite ladicu kao što je prikazano na slici.

#### Umetanje ladice

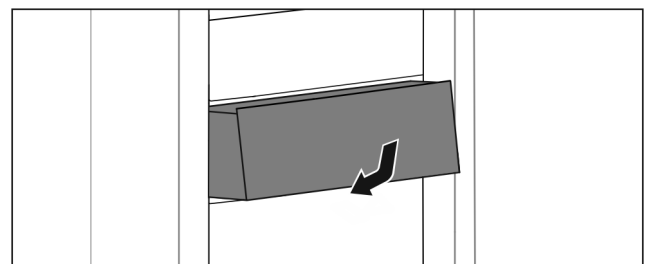


Fig. 30

- ▶ Umetnite ladicu kao što je prikazano na slici.

## 7.5.2 Ladica na vodilicama

### Vađenje ladice

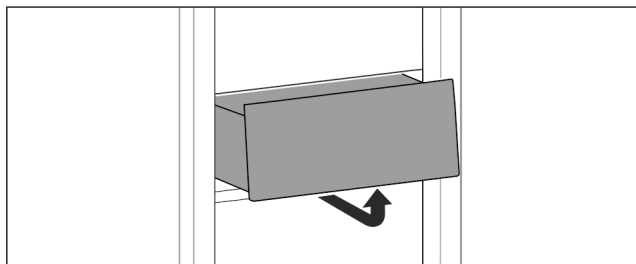


Fig. 31

- ▶ Izvadite ladicu kao što je prikazano na slici.

### Umetanje ladice

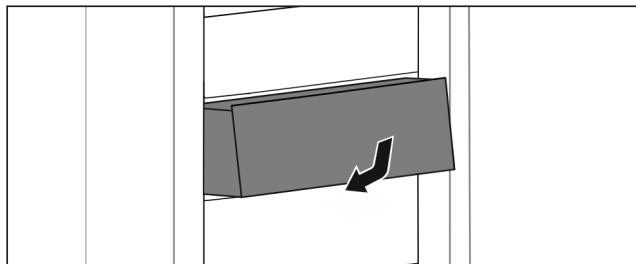


Fig. 32

- ▶ Umetnite ladicu kao što je prikazano na slici.

## 7.6 Poklopac ladice EasyFresh-Safe

Poklopac ladice može se skinuti i očistiti.

### 7.6.1 Vađenje poklopca ladice

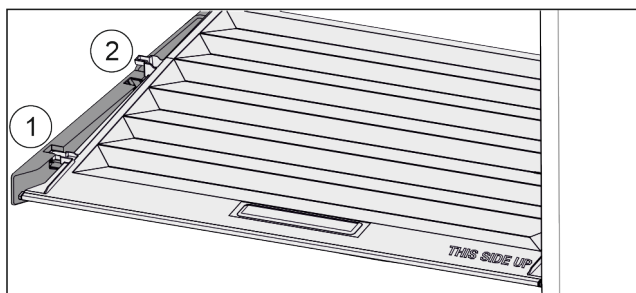


Fig. 33

Ako su ladice izvađene:

- ▶ Poklopac do otvora u pridržnim dijelovima povucite prema naprijed Fig. 33 (1).
- ▶ Podignite ga odozdo sa stražnje strane i izvadite prema gore Fig. 33 (2).

### 7.6.2 Umetanje poklopca ladice

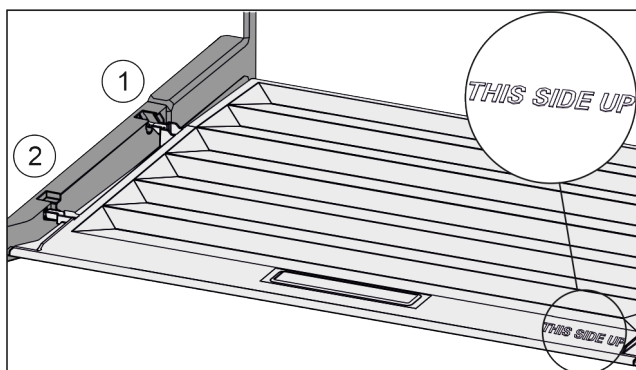


Fig. 34

Ako se natpis THIS SIDE UP nalazi gore:

- ▶ Prečke poklopca uvedite preko otvora stražnjeg držača Fig. 34 (1) i uglavite ih u držač Fig. 34 (2).
- ▶ Stavite poklopac u željeni položaj (pogledajte 7.7 Regulacija vlažnosti).

## 7.7 Regulacija vlažnosti

Vlažnost u ladici možete sami namjestiti premještanjem poklopca ladice.

Poklopac ladice nalazi se izravno na ladici i može biti prikriiven površinama za odlaganje ili dodatnim ladicama.

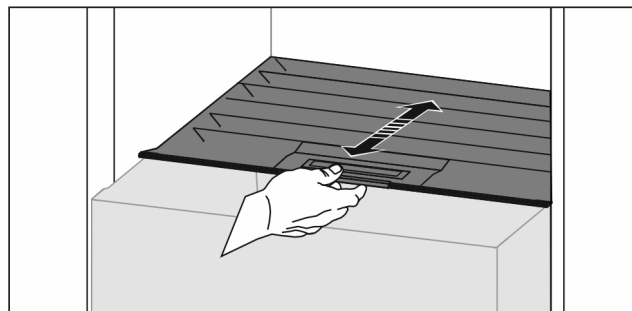


Fig. 35

### Mala vlažnost zraka

- ▶ Otvorite ladicu.
- ▶ Povucite poklopac ladice prema naprijed.
- ▷ Ako je ladica zatvorena: Prorez između poklopca i ladice.
- ▷ Vlažnost zraka u ladici se smanjuje.

### Velika vlažnost zraka

- ▶ Otvorite ladicu.
- ▶ Pogurnite poklopac ladice prema natrag.
- ▷ Ako je ladica zatvorena: Poklopac nepropusno zatvara ladicu.
- ▷ Vlažnost zraka u ladici se povećava.
- Ako u ladici ima previše vlage:
- ▶ Odaberite postavku »mala vlažnost zraka«.
- ili-
- ▶ Krpom uklonite vlagu.

## 7.8 Staklene ploče

Staklenu ploču ispod ladica možete izvaditi radi čišćenja.

Staklenu ploču ispod ladica možete izvaditi da biste iskoristili VarioSpace.

### 7.8.1 Vađenje/umetanje staklene ploče

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- Staklena ploča ispod ladice: Ladica je izvađena. (pogledajte 7.5 Ladice)

#### Vađenje staklene ploče

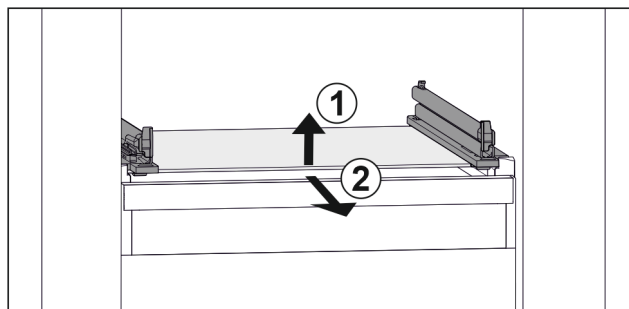


Fig. 36 Primjerm prikaz staklene ploče

- ▶ Staklenu ploču podignite srijeda. Fig. 36 (1)
- ▶ Izvadite staklenu ploču prema naprijed. Fig. 36 (2)

## Umetanje staklene ploče

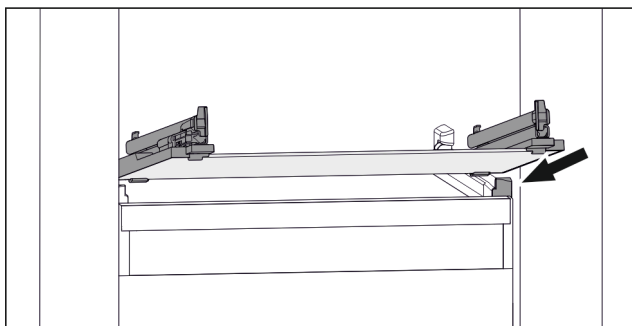


Fig. 37 Primjerni prikaz staklene ploče

- ▶ Stavite ladicu ukoso iza zaustavljača. (pogledajte Fig. 1975)
- ▶ Spustite staklenu ploču.
- ▶ Gurnite staklenu ploču prema natrag.

## 7.9 EasyTwist-Ice\*

EasyTwist-Ice pomoću umetnutog spremnika za vodu proizvodi kockice leda.

EasyTwist-Ice služi samo za pripremu kockica leda u količinama uobičajenim za kućanstvo.

### Uputa

Ne premještajte EasyTwist-Ice.

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- EasyTwist-Ice je očišćen (pogledajte 8.4.6 Čišćenje EasyTwist-Ice-a\*)
- Spremnik za vodu je očišćen.
- Pretinac EasyTwist-Ice je u cijelosti umetnut.

### 7.9.1 Punjenje spremnika za vodu



#### UPOZORENJE

Onečišćena voda!

Trovanja.

- ▶ Punite samo pitkom vodom.

#### POZOR

Tekućine koje sadrže šećer!

Oštećenje EasyTwist-Ice-a.

- ▶ Punite samo hladnom pitkom vodom.

### Uputa

Upotrebom filtrirane, dekarbonizirane vode postiže se pitka voda najkvalitetnijeg okusa za ispravnu proizvodnju kockica leda.

Ta kvaliteta vode može se postići filtrom za pitku vodu koji se može nabaviti u specijaliziranim trgovinama.

- ▶ Spremnik vode punite samo filtriranom, dekarboniziranom pitkom vodom.

EasyTwist-Ice se opskrbljuje vodom preko spremnika za vodu.

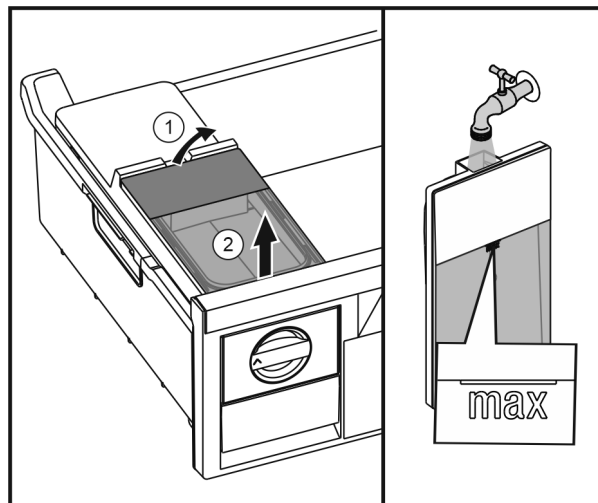


Fig. 38

- ▶ Podignite spremnik za vodu sa stražnje strane Fig. 38 (1) i izvadite ga prema gore Fig. 38 (2).
- ▶ Napunite spremnik pitkom vodom do oznake.
- ▶ Umetnite spremnik za vodu obrnutim redoslijedom.

### 7.9.2 Proizvodnja kockica leda

Kapacitet proizvodnje ovisi o temperaturi zamrzavanja. Što je temperatura niža, to se može pripremiti više kockica leda u određenom razdoblju.

Maksimalan kapacitet ladice za kockice leda – 40 komada (pripremite kockice leda 2 puta).

Potrebno vrijeme za pripremu kockica leda – najmanje 5 sati.

#### Odvajanje kockica leda

- ▶ Pritisnite gumb nadesno do graničnika.
- ▶ Ponovite po potrebi više puta i još malo okrenite gumb.

## 7.10 VarioSpace

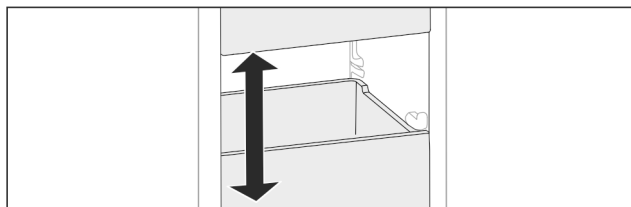


Fig. 39

Ladice i staklene ploče možete izvaditi iz uređaja. Na taj ćete način dobiti mjesta za velike namirnice kao što su perad, meso, veliki komadi divljači i visoki pekarski proizvodi. Mogu se zamrznuti kao cjelina i dalje pripremati.

- ▶ Obratite pozornost na granice nosivosti ladica i staklenih ploča (pogledajte 9.1 Tehnički podaci).

## 7.11 Dodatna oprema

### 7.11.1 Držač boca

#### Upotreba držača za boce

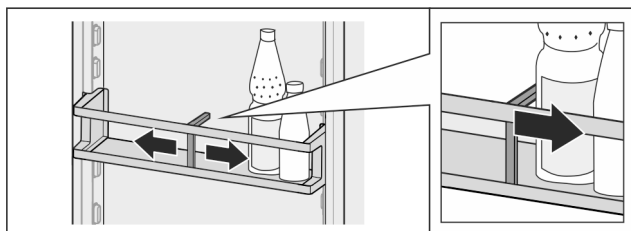


Fig. 40

- ▶ Držač za boce povucite uz boce.

▷ Boce se neće prevrtati.

## Vađenje držača za boce

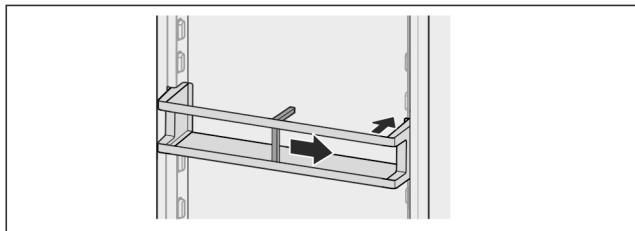


Fig. 41

- ▶ Držač za boce pogurnite desno do ruba.
- ▶ Izvadite ga prema otraga.

## 8 Održavanje

### 8.1 Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir

Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir nalazi se u pretincu iznad ventilatora.

Jamči optimalnu kvalitetu zraka.

- Mijenjajte filtara s aktivnim ugljenom svakih 6 mjeseci. U slučaju aktiviranog podsjetnika poruka u prikazu zahtijeva zamjenu.
- Filtar s aktivnim ugljenom može se zbrinjavati preko uobičajenog kućnog otpada.

#### Uputa

Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

#### 8.1.1 Vađenje filtra s aktivnim ugljenom FreshAir

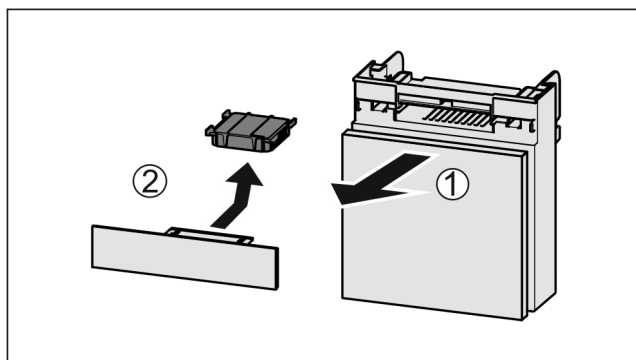


Fig. 42

- ▶ Pretinac izvucite Fig. 42 (1) prema naprijed.
- ▶ Izvadite filtara s aktivnim ugljenom Fig. 42 (2).

### 8.1.2 Umetanje filtra s aktivnim ugljenom FreshAir

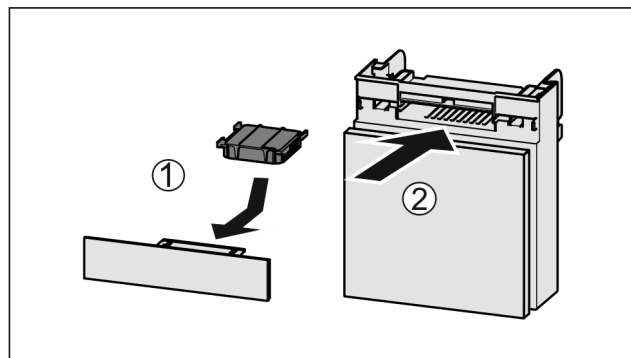


Fig. 43

- ▶ Umetnite filtara s aktivnim ugljenom kao što je prikazano na slici Fig. 43 (1).
- ▷ Filtar s aktivnim ugljenom će se uglaviti. Kada je filtara s aktivnim ugljenom usmjeren prema dolje:
  - ▶ Umetnite pretinac Fig. 43 (2).
  - ▷ Filtar s aktivnim ugljenom sada je spreman za rad.

### 8.2 Rastavljanje/montaža sustava za izvlačenje

#### 8.2.1 Napomene za rastavljanje

Neke sustave za izvlačenje možete rastaviti radi čišćenja. Vaš uređaj može imati različite sustave za izvlačenje.

Sljedeći sustavi za izvlačenje mogu se ili ne mogu rastaviti:

Sustav za izvlačenje	može se rastaviti / ne može se rastaviti
Ladica na dnu uređaja ili staklenoj ploči	ne može se rastaviti
Ladica na vodilicama	ne može se rastaviti

### 8.3 Odleđivanje uređaja

#### 8.3.1 Odleđivanje hladnjaka

Odleđivanje je automatski. Voda od otapanja otječe kroz ispusni otvor i isparava.

Kapljice vode ili tanak sloj mraza ili leda na stražnjoj stijenci funkcijski su uvjetovani i potpuno normalni. Ne treba ih uklanjati.\*

Zbog energetske optimizirane regulacije uređaja, u međuvremenu se također može stvoriti slojinja ili leda.\*

- ▶ Redovito čistite ispusni otvor (pogledajte 8.4 Čišćenje uređaja).

#### 8.3.2 Odleđivanje zamrzivača s NoFrost

Odleđivanje je automatski zahvaljujući sustavu NoFrost. Vлага sjeda na isparivač i periodički se otapa i isparava.

Uređaj ne treba otapati.

# Održavanje

## 8.4 Čišćenje uređaja

### 8.4.1 Priprema



#### UPOZORENJE

Opasnost električnog udara!

- ▶ Izvucite utikač hladnjaka ili prekinite dovod električne energije.



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Nemojte oštetiti rashladni cirkulacijski krug.

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Izvucite mrežni utikač.

-ili-

- ▶ Aktivirajte CleaningMode. (pogledajte CleaningMode)

### 8.4.2 Čišćenje kućišta

#### POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.



#### UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog vruće pare!

Vruća para može uzrokovati opekline i oštetiti površine.

- ▶ Nemojte koristiti uređaje za čišćenje na paru!

- ▶ Kućište brišite mekom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštini upotrijebite mlačnu vodu i neutralno sredstvo za čišćenje. Staklene površine mogu se dodatno očistiti sredstvom za čišćenje stakla.

### 8.4.3 Čišćenje unutrašnjosti

#### POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

- ▶ Plastične površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
- ▶ Metalne površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
- ▶ Ispusni otvor: naslage uklonite tankim pomagalom, npr. štapićima za uho.

### 8.4.4 Čišćenje suhe stražnje stijenke\*

Suhu stražnju stijenku možete izvaditi radi čišćenja.

#### Vađenje stražnje stijenke

- ▶ Izvadite sve dijelove opreme.

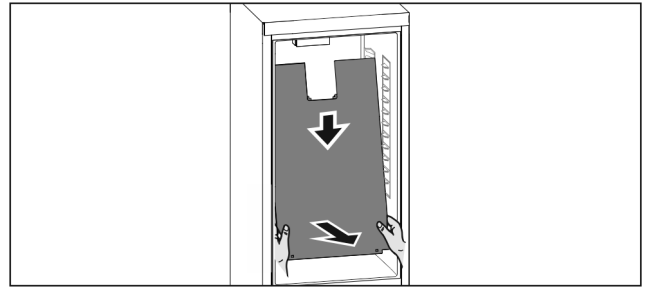


Fig. 44

- ▶ Objema rukama primite stražnju stijenku dolje i istovremeno snažno povucite prema dolje.
- ▶ Izvadite stražnju stijenku na donjem kraju prema naprijed.
- ▷ Stražnja stijenka je izvađena. Ako se uređaj i dalje upotrebljava s demontiranom stražnjom stijenkom:
  - ▶ Namjestite postavku *D-Value* na *D2*. (pogledajte *D-Value\**)

#### Umetanje stražnje stijenke

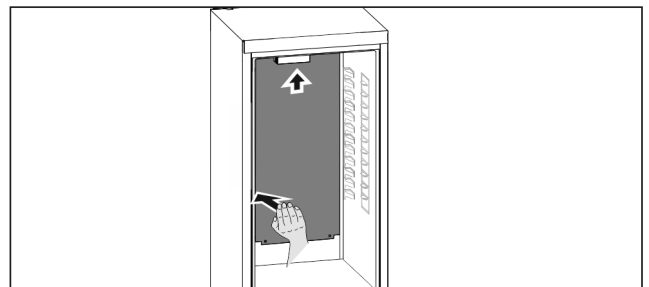


Fig. 45

- ▶ Osigurajte da je uređaj u potpunosti ispraznjen.
- ▶ Gurnite stražnju stijenku odozgo prema gore.
- ▶ Snažno pritisnite stražnju stijenku na lijevoj strani prema natrag.
- ▷ Stražnja stijenka čujno će se uglaviti.
- ▶ Umetnite dijelove opreme.
- ▶ Namjestite postavku *D-Value* na *D1*. (pogledajte *D-Value\**)

### 8.4.5 Čišćenje opreme

#### POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

#### Čišćenje mekanom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta:

- Police u vratima
- Polica
- Djeljiva polica\*
- VarioSafe\*
- Poklopac EasyFresh-Safe
- Ladica

#### Pranje u perilici do 60 °C:

- Držač boca
- Pridržni dio djeljiva polica za odlaganje\*
- Posuda za kockice leda\*
- ▶ Rastavite opremu: vidi pojedina poglavlja.
- ▶ Očistite opremu.

### 8.4.6 Čišćenje EasyTwist-Ice-a\*

Čišćenje se provodi u sljedećim situacijama:

- Prvo puštanje u rad



- ❑ Nekorištenje dulje od 48 sati
- ❑ Potrebno čišćenje.

Kod prvog stavljanja u pogon, dužeg nekorištenja ili ako je potrebno čišćenje

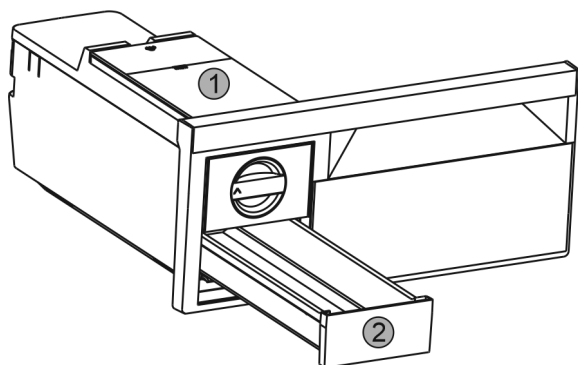


Fig. 46

- ▶ Izvadite spremnik za vodu Fig. 46 (1) i ladicu za kockice leda Fig. 46 (2).
- ▶ Izvadite ladicu za zamrzavanje s EasyTwist-Ice-om.

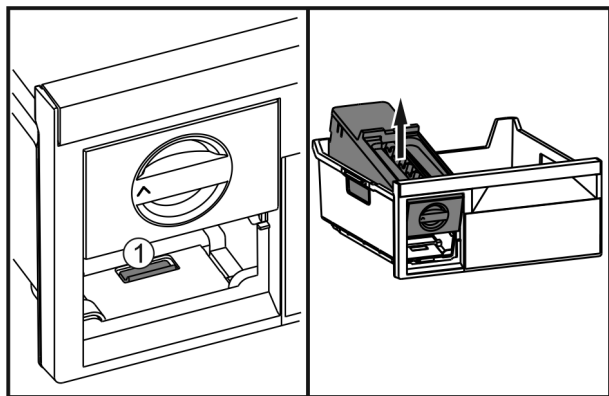


Fig. 47

- ▶ Pritisnite spojnicu Fig. 47 (1), podignite EasyTwist-Ice otraga i izvadite iz ladice za zamrzavanje.

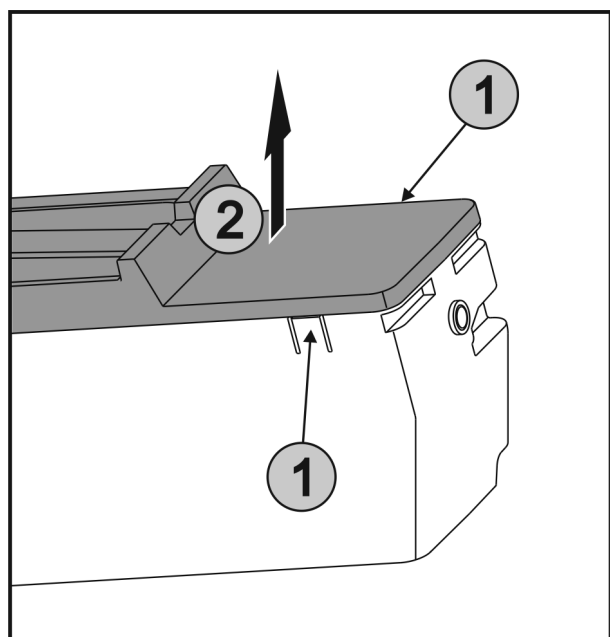


Fig. 48

- ▶ Pritisnite istodobno spojnice Fig. 48 (1) na obje strane EasyTwist-Ice-a i skinite poklopac Fig. 48 (2) prema gore.

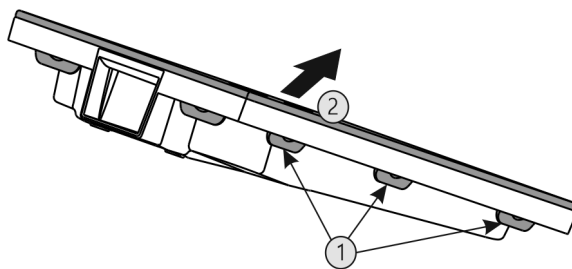


Fig. 49

- ▶ Pritisnite sve spojnice Fig. 49 (1) redom i skinite poklopac Fig. 49 (2).
- ▶ Očistite ladicu za kockice leda, spremnik za vodu EasyTwist-Ice toplom vodom i s malo sredstva za čišćenje.
- ▶ Demontirajte EasyTwist-Ice.

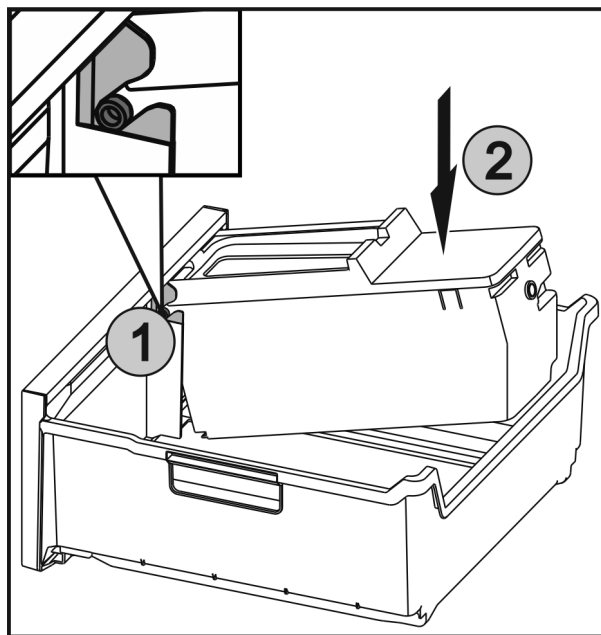


Fig. 50

- ▶ Umetnite osovine Fig. 50 (1) na EasyTwist-Ice-u u vodilice i prisnite stražnju stranu Fig. 50 (2) dok se spojnicu ne uglati.
- ▶ Gurnite ladicu EasyTwist-Ice.



## UPOZORENJE

Onečišćena voda!

Trovanja.

- ▶ Punite samo pitkom vodom.

- ▶ Napunite spremnik za vodu vodom i umetnite ga. (pogledajte 7.9.1 Punjenje spremnika za vodu)

S nefiltriranom vodom:

- ▶ Bacite kockice leda koje se proizvedu u prvih 24 sata.

S filtriranom vodom:

- ▶ Bacite kockice leda koje se proizvedu u prvih 48 sata.

## 8.4.7 Nakon čišćenja

- ▶ Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
- ▶ Priključite i uključite uređaj.
- ▶ Aktivirajte SuperFrost (pogledajte 6.3 Funkcije).  
Kada je temperatura dovoljno niska:
- ▶ Spremite namirnice.
- ▶ Redovito ponavljajte čišćenje.

## 9 Korisnička podrška

### 9.1 Tehnički podaci

Temperaturno područje	
Hlađenje	2 °C do 9 °C
Zamrzavanje	-26 °C do -15 °C

Maksimalna količina za zamrzavanje / 24 h	
Zamrzivač	vidi označnu pločicu pod »Kapacitet zamrzavanja .../24 h«

Maksimalna težina punjenja opreme			
Oprema	Za uređaje širine 550 mm (vidi upute za montažu; dimenzije uređaja)	Za uređaje širine 600 mm (vidi upute za montažu; dimenzije uređaja)	Za uređaje širine 700 mm (vidi upute za montažu; dimenzije uređaja)
Ladica po staklenoj ploči (pogledajte 7.5.1 Ladica na dnu uređaja ili staklenoj ploči)	12 kg	15 kg	--

Proizvodnja kockica leda s pomoću uređaja EasyTwist-Ice*	
Trajanje pri -18 °C	oko 5,5 sata
Trajanje uz uključeni SuperFrost	oko 3 h

Rasvjeta	
Razred energetske učinkovitosti <sup>1</sup>	Izvor svjetlosti
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti ili više njih razreda energetske učinkovitosti G.	LED

<sup>1</sup> Uređaj može imati izvore svjetlosti različitih razreda energetske učinkovitosti. Naveden je najniži razred energetske učinkovitosti.

### 9.2 Zvukovi tijekom rada uređaja

Uređaj tijekom rada stvara različite zvukove.

- Ako je **učinak hlađenja** niži, uređaj štedi energiju, ali radi dulje. Glasnoća je **niža**.
- Ako je **učinak hlađenja** veći, namirnice se brže rashlađuju. Glasnoća je **viša**.

Primjeri:

- aktivirane funkcije (pogledajte 6.3 Funkcije)

- ventilator radi
- svježe umetnute namirnice
- visoka temperatura okoline
- dugo otvorena vrata

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Grgotanje i žuborenje	Rashladno sredstvo teče kružnim tokom hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Hučanje i šištanje	Rashladno sredstvo uštrcava se u kružni tok hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Brujanje	Uređaj hladi namirnice. Glasnoća ovisi o učinku hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Zujanje i šuškanje	Ventilator radi.	normalan zvuk tijekom rada
Klikanje	Komponente se uključuju i isključuju.	normalan zvuk uklapanja
Zujanje ili brujanje	Ventili ili zaklopke su aktivni.	normalan zvuk uklapanja

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka	Uklanjanje
Vibracije	Neprikladna montaža	Zvuk greške	Uređaj pomoću prilagodljivih nogu vodoravno poravnajte.
Zveckanje	Oprema, predmeti u unutrašnjosti uređaja	Zvuk greške	Pričvrstite dijelove opreme. Ostavite razmak između dijelova.

### 9.3 Tehničke smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizveden tako da su osigurani funkcijska sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškove popravka.

Sljedeće smetnje možete sami ukloniti.

#### 9.3.1 Funkcija uređaja

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
<b>Uređaj ne radi.</b>	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.	▶ Provjerite mrežni utikač.
	→ Osigurač utičnice nije ispravan.	▶ Provjerite osigurač.
	→ Ispad struje	▶ Držite uređaj zatvorenim.

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zaštitite namirnice: Odozgo na živežne namirnice stavite rashladne uloške ili upotrijebite drugi hladnjak ako struje nema duže vrijeme.</li> <li>▶ Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.</li> </ul>
	→ Električni utikač nije ispravno utaknut u utičnicu.	▶ Provjerite električni utikač.
<b>Temperatura nije dovoljno niska.</b>	→ Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.	▶ Zatvorite vrata uređaja.
	→ Prozračivanje i odzračivanje nije dovoljno.	▶ Oslobodite i očistite ventilacijske rešetke.
	→ Temperatura okoline je previsoka.	▶ Rješenje problema: (pogledajte 1.4 Područje upotrebe uređaja).
	→ Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.	▶ Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi (pogledajte 9.4 Servisna služba).
	→ Napunjena je prevelika količina svježih živežnih namirnica bez SuperFrost.	▶ Rješenje problema: (pogledajte SuperFrost)
	→ Temperatura je pogrešno namještena.	▶ Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.
	→ Uređaj je preblizu izvoru topline (štednjak, grijanje itd.).	▶ Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.
<b>Brtva vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.</b>	→ Brtva vrata može se zamijeniti. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.	▶ Obratite se servisnoj službi (pogledajte 9.4 Servisna služba).
<b>Uređaj je zaleđen ili se stvara kondenzacija.</b>	→ Brtva vrata može skliznuti iz utora.	▶ Provjerite ispravnu učvršćenost brtve vrata u utoru.
<b>Vanjske površine uređaja su tople*.</b>	→ Toplina kruga rashladnog sredstva upotrijebit će se za izbjegavanje stvaranja kondenzata.	▶ To je normalno.

## 9.3.2 Oprema

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
<b>Unutarnja rasvjeta ne svijetli.</b>	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.	▶ Unutarnja rasvjeta automatski će se isključiti nakon oko 15 minuta kad su vrata otvorena.
	→ LED rasvjeta je neispravna ili je poklopac oštećen.	▶ Obratite se servisnoj službi (pogledajte 9.4 Servisna služba).

## 9.4 Servisna služba

Najprije provjerite možete li sami ukloniti kvar (pogledajte 9 Korisnička podrška). Ako ne možete, obratite se servisnoj službi.

Adresu ćete pronaći u priloženoj brošuri »Servis tvrtke Liebherr«.



### UPOZORENJE

Nestručan popravak!

Ozljede.

- ▶ Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 8 Održavanje), smije vršiti samo servisna služba.
- ▶ Oštećene kabele za mrežni priključak smiju mijenjati samo proizvođač ili njegov servisna službe odnosno slično kvalificirana osoba.
- ▶ Kod uređaja s IEC utikačem zamjenu smije izvršiti kupac.

# Isključivanje uređaja

## 9.4.1 Kontaktiranje sa servisnom službom

Osigurajte da raspoložete sljedećim informacijama o uređaju:

- Naziv uređaja (model i indeks)
- Servisni br. (servis)
- Serijski broj (S br.)
- ▶ Pozovite informacije preko zaslona (pogledajte Informacije).
- ili-
- ▶ Pronađite informacije o uređaju na označnoj pločici (pogledajte 9.5 Označna pločica).
- ▶ Zabilježite informacije o uređaju.
- ▶ Obavijestite servisnu službu: prijavite greške i dajte informacije o uređaju.
- ▷ Time ćete omogućiti brz i točan servis.
- ▶ Slijedite daljnje upute servisne službe.

## 9.5 Označna pločica

Označna pločica se nalazi iza ladicica s unutarnje strane uređaja.

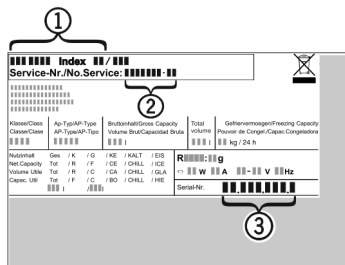


Fig. 51

- (1) Naziv uređaja
  - (2) Servisni br.
  - (3) Serijski br.
- ▶ Očitajte informacije s označne pločice.

## 10 Isključivanje uređaja

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj.
- ▶ Izvucite mrežni utikač.
- ▶ Po potrebi uklonite utikač na uređaju: izvucite ga i istovremeno ga pomaknite slijeva udesno.
- ▶ Očistite uređaj (pogledajte 8.4 Čišćenje uređaja).
- ▶ Ostavite vrata otvorena, kako ne bi nastao smrad.

## 11 Zbrinjavanje

### 11.1 Priprema uređaja za zbrinjavanje



Tvrtka Liebherr upotrebljava u nekim uređajima baterije. Zbog zaštite okoliša zakonodavac je u EU-u obvezao krajnjeg korisnika da te baterije izvadi prije zbrinjavanja starih uređaja. Ako vaš uređaj sadržava baterije, na uređaju postoji odgovarajuća napomena.

Svjetiljke U slučaju da svjetiljke možete sami izvaditi, a da ih ne uništite, i njih demontirajte prije zbrinjavanja.

- ▶ Stavite uređaj izvan pogona.
- ▶ Uređaj s baterijama: izvadite baterije. Za opis vidi poglavlje **Održavanje**.
- ▶ Ako je moguće: demontirajte svjetiljke a da ih ne oštetite.

### 11.2 Ekološko zbrinjavanje uređaja



Uređaj još sadrži vrijedne materijale i treba ga zbrinuti odvojeno od ostalog otpada u naselju.



Svjetiljke



LI-Ion

Zbrinite baterije odvojeno od starih uređaja. U tu svrhu baterije možete besplatno predati u trgovini i u reciklažnim dvorištima.

Demontirane svjetiljke zbrinite putem odgovarajućih sabirnih sustava.

Za Njemačku:

Uređaj možete besplatno zbrinuti u spremnicima za prikupljanje razreda 1 u lokalnim reciklažnim dvorištima. Pri kupnji novog hladnjaka/zamrzivača i prodajne površine > 400 m<sup>2</sup> trgovina će i besplatno preuzeti vaš stari uređaj.



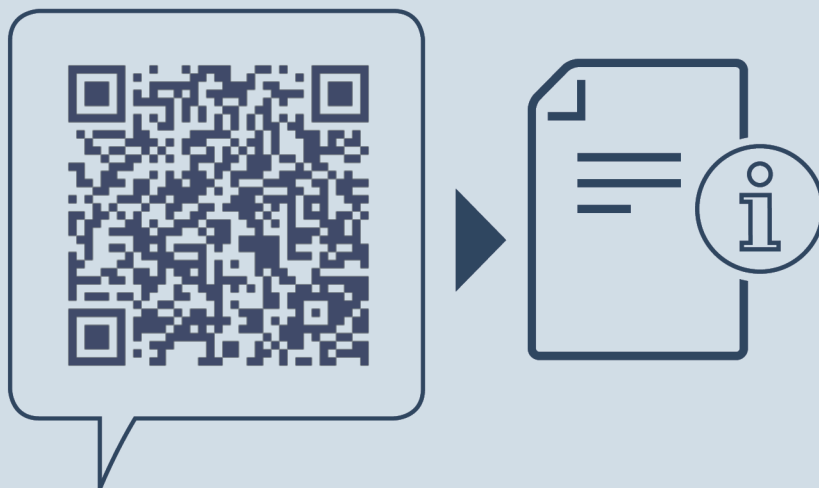
### UPOZORENJE

Curenje rashladnog sredstva i ulja!  
Požar. Postojeće rashladno sredstvo ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Postojeće ulje također je zapaljivo. Rashladno sredstvo i ulje koji cure mogu se zapaliti ako dosegnu odgovarajuće visoku koncentraciju i dođu u dodir s vanjskim izvorom topline.

▶ Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva i kompresora.

- ▶ Odvezite uređaj bez oštećenja.
- ▶ Zbrinite baterije, svjetiljke i uređaj prema prethodno navedenim specifikacijama.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**HR** kombinirani hladnjak sa zamrzivačem

**Gemma B&D d.o.o.**

Uvoznik i distributer za RH 10000 Zagreb,  
Prisavlje 2 **Veleprodaja:**  
tel.: 00385 1 6196 446, 6195 604 fax: 00385 1  
6195 581  
e-mail: [veleprodaja@gemma.hr](mailto:veleprodaja@gemma.hr) **Centralni  
servis:**  
tel/fax: 00385 1 6195 582  
e-mail: [servis@gemma.hr](mailto:servis@gemma.hr) [www.gemma.hr](http://www.gemma.hr)

**Gemma BH d.o.o.**

Uvoznik i distributer za BiH 71000  
Sarajevo, Džemala Bijedića 25c,  
**Veleprodaja:**  
tel./fax: 00387 33 407 935,  
00387 33 407 936 e-mail:  
[info@gemma.ba](mailto:info@gemma.ba) [www.gemma.ba](http://www.gemma.ba)

**Gemma B&D d.s.d.  
Podgorica**

Uvoznik i distributer za CG 81000 Podgorica,  
Serdara Jola Piletića bb (PC Palada) **Veleprodaja:**  
tel.: 00382 20 672 961  
e-mail: [veleprodaja@gemmabd.me](mailto:veleprodaja@gemmabd.me)  
[www.gemmabd.me](http://www.gemmabd.me)

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promjene tehničkih podataka bez prethodne obavijesti.

Ove upute napravljene su s mnogo truda i s najvećom pažnjom, no pogreške u procesu izrade i/ili prijevoda uputa uvijek su moguće. Stoga proizvođač i prodavatelj ne preuzimaju odgovornost za eventualne netočne navode, pogreške u prijevodu ili tiskarske pogreške u ovim uputama.

Datum izdanja: 20230512

**Indeks br. artikla: 7080434-01**